

**ACUERDO DE SUBVENCIÓN****ENTRE****WORLD WILDLIFE FUND, INC.**

(WWF)

1250 24th Street, NW

Washington, DC 20037

**Y****COICA – COORDINADORA DE LAS ORGANIZACIONES INDÍGENAS DE LA CUENCA AMAZÓNICA**

(Beneficiario)

Calle Sevilla N24 - 358 y Guipuzcoa. La Floresta, Distrito Metropolitano de Quito

Quito, Ecuador

**DETALLES DE LA SUBVENCIÓN**

A. NOMBRE DEL PROYECTO: Amazonía Indígena – Derechos y Recursos (AIRR)  
(Véase la Descripción Detallada del Proyecto, Anexo 1.)

B. VIGENCIA DE LA SUBVENCIÓN: Fecha de inicio: 01 de febrero de 2020  
Fecha de cierre: 15 de mayo de 2024  
(Sujeto a los Términos y Condiciones incorporadas, incluyendo el Párrafo 8)

C. MONTO DE LA SUBVENCIÓN:

El monto total anticipado de esta subvención es de Trescientos mil dólares americanos (\$300,000.00)

WWF, mediante la presente, compromete (obliga) el monto de Cien mil con 00/100 dólares americanos (\$100,000.00) para los gastos del programa durante el periodo estimado de un año, según lo establecido en el presupuesto detallado en el Anexo 2. Bajo ninguna circunstancia estará WWF obligada a reembolsar al beneficiario costos superiores al monto comprometido (obligado) (\$100,000.00) en virtud de este proyecto, a menos que este Acuerdo sea enmendado para incrementar el monto. WWF podrá obligar fondos adicionales, hasta el monto total anticipado de la Subvención, sujeta a la disponibilidad de fondos que la Fuente de Financiamiento ponga a disposición de WWF.

D. FUENTES DE FINANCIAMIENTO ("Donante Primario"):

Primario: U.S. Agency for International Development

Número del Acuerdo con el Financiado: N° 72052719CA00004

Número CFDA y Título: 98.001, US Foreign Assistance for Programs Overseas

Fecha de vigencia del acuerdo Primario: August 23, 2019

Número DUNS del Beneficiario: 93-528-5655

Todos los términos del Acuerdo entre WWF y el Financiado Primario se incorporan por referencia en este Acuerdo. Esto incluye las Disposiciones y Regulaciones aplicables de USG (ver los Anexos 4 y 5).

#### E. TRANSFERENCIA DE FONDOS:

A través de transferencia bancaria a nombre del Beneficiario

NOMBRE DEL BANCO:	Banco Internacional S.A.
DIRECCIÓN DEL BANCO:	Av. Patria E4-21 Y 9 de octubre, Quito, Ecuador.
NUMERO DE LA CUENTA:	0800642135
N°ABA/SWIFT:	BINTECEQ

#### F. DISPOSICIONES DE PAGO

Una vez que WWF reciba una copia firmada del acuerdo de subvención, WWF desembolsará un monto inicial de 12,357.45 USD.

- a. Tras la recepción y aceptación de informes intermedios, los pagos serán desembolsados de acuerdo a las solicitudes de fondos presentadas a través de los informes financieros intermedios hasta un 95% del monto acordado (obligado). Las solicitudes de fondos deben cubrir un período de 90 días que deberán desembolsarse automáticamente en incrementos iguales de 30 días.
- b. El pago final será desembolsado tras la recepción y aceptación de los informes finales, basándose en los gastos finales y la conciliación de fondos adelantados, si hubiese.

#### G. PERSONAS DESIGNADAS PARA ACTUAR EN NOMBRE DE LAS PARTES:

##### 1. CONTACTOS WWF

- a. Director Técnico: Robert Kenny, Director del Proyecto
- b. Director Financiero: Joyce Miguel, Oficial de Administración de Programas

##### 2. CONTACTOS DEL BENEFICIARIO

- a. Gerente del Proyecto: Zack Romo, Coordinador Técnico de los proyectos de COICA
- b. Administrador: Enrique Salazar, Administrador

Toda comunicación entre el Beneficiario y WWF deberá incluir el nombre del proyecto y el número del acuerdo.

#### H. INFORMES:

1. Fecha de entrega de los informes técnicos:

Ref.	Entregables Técnicos	Fecha de entrega	Enviar a
1	Informe Técnico Bimestral Feb - Mar 2020	10/04/2020	<a href="mailto:Robert.Keny@wwfus.org">Robert.Keny@wwfus.org</a> ; <a href="mailto:Heidi.Rubio@wwfperu.org">Heidi.Rubio@wwfperu.org</a> ; <a href="mailto:Luis.roman@wwfperu.org">Luis.roman@wwfperu.org</a>
2	Informe Técnico Trimestral Abr - Jun 2020	10/07/2020	
3	Informe Técnico Trimestral Jul - Set 2020	10/10/2020	
4	Informe Técnico Trimestral Oct - Dic 2020	10/01/2021	
5	Informe Técnico Trimestral Ene - Mar 2021	10/04/2021	
6	Informe Técnico Trimestral Abr - Jun 2021	10/07/2021	
7	Informe Técnico Trimestral Jul - Set 2021	10/10/2021	
8	Informe Técnico Trimestral Oct - Dic 2021	10/01/2022	
9	Informe Técnico Trimestral Ene - Mar 2022	10/04/2022	
10	Informe Técnico Trimestral Abr - Jun 2022	10/07/2022	
11	Informe Técnico Trimestral Jul - Set 2022	10/10/2022	
12	Informe Técnico Trimestral Oct - Dic 2022	10/01/2023	
13	Informe Técnico Trimestral Ene - Mar 2023	10/04/2023	
14	Informe Técnico Trimestral Abr - Jun 2023	10/07/2023	
15	Informe Técnico Trimestral Jul - Set 2023	10/10/2023	
16	Informe Técnico Trimestral Oct - Dic 2023	10/01/2024	
17	Informe Técnico Trimestral Ene - Mar 2024	10/04/2024	
18	Informe Técnico Final del proyecto	10/06/2024	

2. Los informes financieros que usen el formato del Gobierno de los Estados Unidos (Véase el adjunto) se deben entregar en las fechas establecidas a continuación:

Ref.	Entregables Financieros	Fecha de entrega	Enviar a
1	Informe Financiero documentado Bimestral Feb - Mar 2020	10/04/2020	<a href="mailto:Stephanie.huaranca@wwfperu.org">Stephanie.huaranca@wwfperu.org</a> ;  <a href="mailto:Joyce.miguel@wwfperu.org">Joyce.miguel@wwfperu.org</a> ;  <a href="mailto:Marcos.choque-pract@wwfperu.org">Marcos.choque-pract@wwfperu.org</a>
2	Informe Financiero documentado Trimestral Abr - Jun 2020	10/07/2020	
3	Informe Financiero documentado Trimestral Jul - Set 2020	10/10/2020	
4	Informe Financiero documentado Trimestral Oct - Dic 2020	10/01/2021	
5	Informe Financiero documentado Trimestral Ene - Mar 2021	10/04/2021	
6	Informe Financiero documentado Trimestral Abr - Jun 2021	10/07/2021	
7	Informe Financiero documentado Trimestral Jul - Set 2021	10/10/2021	

Ref.	Entregables Financieros	Fecha de entrega	Enviar a
8	Informe Financiero documentado Trimestral Oct - Dic 2021	10/01/2022	
9	Informe Financiero documentado Trimestral Ene - Mar 2022	10/04/2022	
10	Informe Financiero documentado Trimestral Abr - Jun 2022	10/07/2022	
11	Informe Financiero documentado Trimestral Jul - Set 2022	10/10/2022	
12	Informe Financiero documentado Trimestral Oct - Dic 2022	10/01/2023	
13	Informe Financiero documentado Trimestral Ene - Mar 2023	10/04/2023	
14	Informe Financiero documentado Trimestral Abr - Jun 2023	10/07/2023	
15	Informe Financiero documentado Trimestral Jul - Set 2023	10/10/2023	
16	Informe Financiero documentado Trimestral Oct - Dic 2023	10/01/2024	
17	Informe Financiero documentado Trimestral Ene - Mar 2024	10/04/2024	
18	Informe Financiero documentado Bimestral Abr - May 2024	10/06/2024	

-El formato para los informes financieros que se adjunta incluye el seguimiento del tiempo del personal, consultores, donaciones, equipo, productos de comunicación, fondos de contraparte contribuido, e impuesto al valor agregado.

-Se deben incluir copias de las hojas de informe de trabajo del personal por el periodo del informe en la documentación del informe.

-Pueden ser solicitados otros documentos adicionales basados en la revisión de cada informe, los mismos que deberán ser entregados dentro de los 15 días calendarios después de ser requerido por WWF.

### 3. Fechas de entrega de los planes de trabajo anuales:

Ref.	Entregable	Fecha de entrega	Entregar a:
1	Plan de trabajo Año 2021	31/07/2020	<a href="mailto:Robert.Keny@wwfus.org">Robert.Keny@wwfus.org</a> ; <a href="mailto:Heidi.Rubio@wwfperu.org">Heidi.Rubio@wwfperu.org</a> ; <a href="mailto:Luis.roman@wwfperu.org">Luis.roman@wwfperu.org</a>
2	Plan de trabajo Año 2022	31/07/2021	
3	Plan de trabajo Año 2023	31/07/2022	

Ref.	Entregable	Fecha de entrega	Entregar a:
4	Plan de trabajo Año 2024	31/07/2023	

4. Fecha de entrega de otros productos de trabajo:

Ref.	Entregable	Fecha de entrega	Entregar a:
1	Reporte Anual de desempeño	10/07/2020	<a href="mailto:Robert.Keny@wwfus.org">Robert.Keny@wwfus.org</a> ; <a href="mailto:Heidi.Rubio@wwfperu.org">Heidi.Rubio@wwfperu.org</a> ; <a href="mailto:Luis.roman@wwfperu.org">Luis.roman@wwfperu.org</a>
2	Reporte Anual de desempeño	10/07/2021	
3	Reporte Anual de desempeño	10/07/2022	
4	Reporte Anual de desempeño	10/07/2023	
5	Reporte Anual de desempeño	10/06/2024	

5. Auditoría

El beneficiario deberá someterse a una auditoría anual en conformidad con el párrafo F, de la Sección 200 del Título 2 del Código de Regulaciones Federales para todo ejercicio fiscal durante el cual el beneficiario emplee un total combinado de \$750,000 o más de todos los fondos recibidos, sea directamente o mediante otro contratista o beneficiario de USAID (Véase Anexo 4, Disposición Estándar M2, Auditoría de Contabilidad y Registros, y Anexo 5, Párrafo F, de la Sección 200 del Título 2 del Código de Regulaciones Federales). Esta auditoría vence nueve meses después del cierre del ejercicio fiscal del beneficiario para cada año del proyecto en el cual se llega a este umbral. La firma de auditoría debe proporcionar prueba de que ha sido aprobada, listada y clasificada en términos de cumplimiento con las normas gubernamentales de auditoría generalmente aceptadas (GAGAS) por la misión local de la USAID. WWF proporcionará una copia integral del Párrafo F, de la Sección 200 del Título 2 del Código de Regulaciones Federales cuando se solicite.

Fecha de entrega de la certificación de auditorías: 60 días después del fin de cada ejercicio fiscal del proyecto.

6. Someta a aprobación previa de WWF, las copias electrónicas de los modelos de sub-acuerdos (subvenciones y/o acuerdos de consultoría) antes de emitir cualquier sub-acuerdo.

7. Apego a la Estrategia de Branding y al Plan de Marca (véase el Anexo 7) y a los medios de demostración de cumplimiento se realizará de forma periódica a solicitud de WWF.

## TÉRMINOS Y CONDICIONES

1. Uso de los fondos.
  - 1.1. Salvo que se acuerde lo contrario por escrito por WWF, el Beneficiario se compromete a llevar a cabo las Actividades del Proyecto y utilizar los fondos previstos en el presente Acuerdo (los "Fondos") únicamente para las Actividades del Proyecto.
  - 1.2. Sólo gastos razonables, aprobados, y documentado, identificados en el Presupuesto del Proyecto son permitidos. Todos los gastos deben ser incurridos durante el período del Acuerdo. Todos los costos de sueldos financiados por agencias de ayuda del gobierno deben estar respaldados por la documentación adecuada. El Beneficiario puede reasignar las cantidades designadas para cualquier categoría de presupuesto en el presupuesto aprobado mientras el alcance del proyecto se mantenga sin cambios, a menos que sea rechazado por el Financiador Primario (Véase el Anexo 4 si corresponde). Sin embargo, la compra de cualquier equipo, el uso de consultores o beneficiarios secundarios no aprobados en el presupuesto original, el transporte aéreo que no sea de clase económica, o la creación de las principales categorías presupuestarias no aprobadas en el presupuesto original, requerirán la aprobación previa escrita de WWF.
  - 1.3. El Beneficiario está de acuerdo en que ninguno de los fondos se utilizará para tratar de influir en la legislación o el resultado de cualquier elección pública o emprender cualquier actividad con propósitos que no sean exclusivamente caritativos, científicos, literarios o educativos.
  - 1.4. El Beneficiario se compromete a devolver a WWF cualquier porción no gastada de los fondos al vencimiento o terminación anticipada de este Contrato.
  - 1.5. Todos los fondos previstos en el presente Acuerdo en dólares estadounidenses, que se cambien por moneda local, se deben cambiar al mejor tipo de cambio disponible a través de los canales autorizados por las leyes y reglamentos aplicables. Las transacciones deben ser verificadas a través de recibos bancarios u otra documentación suficiente para demostrar la legalidad de dichas transacciones.
2. Cabildeo. Salvo que WWF por el contrario conceda su consentimiento por escrito, el Beneficiario se compromete a que los fondos otorgados mediante el presente Acuerdo no se utilicen para incidir en la legislación, conforme lo define el Código de Impuestos Internos, o las actividades de cabildeo, conforme las define la Ley de Divulgación de Cabildeo de 1995.
3. Registros Financieros. El Beneficiario se compromete a mantener registros separados y precisos de conformidad con los principios y procedimientos de contabilidad generalmente aceptados para que los pagos recibidos y gastos efectuados según el presente Acuerdo puedan ser fácilmente identificados. El Beneficiario se compromete a mantener tales registros durante un período de hasta tres (3) años después del vencimiento o terminación del presente Acuerdo. Dichos registros financieros deberán incluir recibos de gastos de acuerdo con la política organizacional del beneficiario.
4. Auditorías
  - 4.1. Los libros de contabilidad y otros registros financieros del Beneficiario pertinentes para el presente Acuerdo estarán disponibles en todo momento razonable para la inspección, revisión y auditoría de WWF y del Financiador Primario (si se identifica en el presente).

- 4.2. El Beneficiario se obliga a reembolsar a WWF, a gasto exclusivo del mismo, la cantidad de cualquier gasto identificada como no permitida por los auditores, mediante una excepción de auditoría u otro medio apropiado, basándose en que tal gasto no cumple con una disposición del presente Acuerdo.
5. Derechos de autor, etc. A los efectos de esta sección, el término “Trabajos” se referirá a todo trabajo de autoría creado por el Beneficiario mediante el presente Acuerdo, incluyendo, pero no limitado a películas, fotografías, trabajos gráficos, grabaciones de video, programas de computadora y materiales informatizados, libros, artículos, escrituras, y grabaciones de audio (y todos los materiales que constituyen tales trabajos de autoría) sean o no sean producidos durante o después de la vigencia del presente Acuerdo. El Beneficiario será dueño de todo derecho, título e interés en los Trabajos; sin embargo, WWF (y el Financiado Primario, si así lo requiere el mismo) contará con permiso perpetuo, no-exclusivo y libre de regalías para utilizar los Trabajos, incluyendo sus modificaciones y/o reproducciones, en total o en parte.
6. Créditos y conciencia pública.
- 6.1. El Beneficiario se compromete a informar a WWF y al Financiado Primario, si así lo requiere el Anexo 4, cuando escriba un artículo o informe, participe en una entrevista en medios de comunicación, dé una conferencia, o haga alguna presentación pública con respecto a los proyectos contemplados o específicamente relacionados con el presente Acuerdo, a menos que se acuerde lo contrario con el Director Técnico.
- 6.2. El Beneficiario acepta proporcionar a WWF copias de todos los materiales escritos en que se mencione o se relacione a las actividades del proyecto, incluyendo todas aquellas publicaciones que se realicen después de las fechas de entrega de los informes o fecha de vencimiento de la subvención.
- 6.3. El Beneficiario acepta que todo uso del logotipo del panda de WWF cumplirá con las siguientes restricciones:
- 6.3.1. El Beneficiario puede exponer el logotipo del panda de WWF en la portada o en la página del título de publicaciones no comerciales, escritas y publicadas por el Beneficiario como resultado del proyecto. Sin embargo, toda exposición de ese tipo deberá ir acompañada de las palabras: "en colaboración con WWF" y no debe dar la impresión de que la publicación fue publicada o refrendada por WWF.
- 6.3.2. Aparte de lo permitido, el Beneficiario se compromete a no utilizar el logotipo del panda de WWF, excepto en lo estrictamente autorizado por escrito por WWF.
- 6.4. Sin perjuicio de los párrafos anteriores, el Beneficiario deberá dejar de utilizar el logotipo del panda y el nombre de WWF inmediatamente, oralmente o por escrito, en el marco de las actividades del proyecto en cualquier contexto público, a petición escrita a WWF, sea durante la vigencia de este Acuerdo o posteriormente.
7. Relación entre partes. La relación entre WWF y el Beneficiario es exclusivamente de Financiado y Beneficiario. WWF y el Beneficiario no tienen relación alguna de tipo empleador-empleado, sociedad, empresa conjunta o contrato de representación. Ninguna de las partes tiene la autoridad de contratar obligaciones, expresas o implícitas, a nombre de la otra.

8. Rescisión.
- 8.1. Por Causa. Si WWF determina en algún momento que el Beneficiario no ha cumplido con algún término del presente Acuerdo, WWF tiene el derecho a rescindir el Acuerdo, total o parcialmente, dando notificación por escrito al Beneficiario. Tal notificación entrará en vigor al momento de su recepción.
- 8.2. Por Conveniencia. Para su conveniencia, WWF tiene derecho a rescindir el presente Acuerdo en cualquier momento dando notificación por escrito al Beneficiario. Tal notificación entrará en vigor a los treinta (30) días después de su recepción.
- 8.3. WWF no tendrá obligación alguna de pagar cualquier gasto incurrido por el Beneficiario después de la fecha de entrada en vigor de cualquier notificación de rescisión. En tal fecha, el Beneficiario suspenderá el trabajo y tomará todas las medidas razonables para preservar y proteger todo producto de trabajo realizado hasta la fecha y cumplirá con las instrucciones de WWF sobre la disposición del mismo. Al momento de la rescisión, el Beneficiario deberá presentar sin demora a WWF un informe técnico final, un informe financiero final y reembolsará a WWF todos los fondos del proyecto que no hayan sido utilizados.
9. Indemnización. El Beneficiario indemnizará a WWF, conjuntamente con sus funcionarios, directores, empleados y agentes, contra toda reclamación, pérdida, daño y otra responsabilidad civil (incluyendo costas razonables de abogados y otros gastos), que surjan en conexión con el presente Acuerdo, salvo que el reclamo, pérdida, daño u otra responsabilidad civil sea por la culpa de WWF.
10. Cesión. El Beneficiario reconoce que su pericia especial fue importante para inducir a WWF a celebrar el presente Acuerdo. En este sentido, el Beneficiario no podrá ceder sus derechos, sub-subvencionar, o delegar sus obligaciones en virtud del presente Acuerdo sin el consentimiento escrito previo de WWF, que WWF podrá retener a su absoluta discreción. El Beneficiario es responsable de incluir en cualquier sub-acuerdo relacionado con el proyecto descrito en este documento, todas las cláusulas y disposiciones necesarias para lograr cumplir con las obligaciones del Beneficiario en virtud del presente Acuerdo.
11. Arbitraje. Toda controversia o reclamo que surja de o esté relacionada con este Acuerdo, o el incumplimiento del mismo, será resuelto mediante el arbitraje ante un (1) árbitro en Washington, D.C., de conformidad con las Reglas de Arbitraje Comercial de la Asociación de Arbitraje de los Estados Unidos que se apliquen en el momento del comienzo del arbitraje, y las partes convienen en que la decisión sobre la indemnización emitida por el árbitro puede estar inscrita en cualquier tribunal que tenga jurisdicción de la misma.
12. Ley reguladora. El presente Acuerdo se considerará un contrato celebrado de conformidad con las leyes del Distrito de Columbia, EE.UU., que corresponde a los contratos plenamente formalizados y desempeñados en ese lugar.
13. Impuestos. El Beneficiario será responsable de todos los impuestos que surjan como resultado de los pagos que se le otorgan a éste, de acuerdo con el presente Acuerdo.
14. Cumplimiento con las leyes. El Beneficiario se compromete a cumplir con todas las leyes correspondientes, incluyendo todas las leyes laborales y sociales. Adicionalmente, el Beneficiario



acepta la responsabilidad exclusiva de todo reclamo que surja de cualquier supuesto incumplimiento con las leyes.

15. Empleados o funcionarios gubernamentales. Por medio del presente, el Beneficiario certifica que ningún subsidio, pago o cosa de valor (monetaria o no monetaria) se concederá, prometerá u ofrecerá, ni aceptará de ningún empleado o funcionario del gobierno: (1) en contravención a alguna ley de los Estados Unidos u otra ley o reglamento que se aplique (las que incluyen, pero no se limitan a, la Ley de los Estados Unidos sobre las Prácticas de Corrupción en el Extranjero); (2) sin el consentimiento expreso del gobierno para el cual trabaja el empleado o funcionario; y (3) que no sea razonable, de buena fe, y directamente relacionado con las actividades financiadas mediante el presente Acuerdo. Es responsabilidad del Beneficiario asegurarse del cumplimiento con esta cláusula y mantener y proporcionar, a solicitud de WWF, la documentación que compruebe tal cumplimiento. Por medio del presente, el Beneficiario certifica que no se aceptarán de ni se concederán a ningún empleado o funcionario gubernamental, incluyendo al Beneficiario, ningún pago u otro tipo de asistencia: (a) para incidir sobre alguna acción o decisión gubernamental, (b) para instar a algún empleado o funcionario gubernamental a hacer o dejar de hacer alguna acción en contravención de su legítimo deber, o (c) para obtener o retener un trabajo para, o encaminar un trabajo hacia cualquier individuo o entidad. Si el Beneficiario es funcionario o empleado del gobierno, éste debe recusarse de toda acción o decisión que afecte a WWF, y no deberá incidir sobre ninguna acción o decisión gubernamental que afecte a WWF.
16. Renuncia. La falla de alguna de las partes del presente Acuerdo de hacer cumplir con alguna disposición de este Acuerdo, de ninguna manera se considerará una renuncia de tales disposiciones ni en ninguna manera afectará la validez de este Acuerdo.
17. Divisibilidad. En el caso de que un ente adjudicativo o de jurisdicción competente determine, por cualquier motivo, que alguna disposición del presente Acuerdo es inválida o inexigible, salvo que tal disposición sea fundamental para el presente Acuerdo, este Acuerdo continuará en plena vigencia y se interpretará como si tal disposición nunca hubiese estado contenida en el presente Acuerdo. En el caso de que la disposición sea fundamental para el presente Acuerdo, las partes intentarán en buena fe negociar alguna enmienda para el presente Acuerdo conforme sea necesario para cumplir con el objetivo del mismo.
18. Fuerza mayor. Ninguna de las partes será responsable de cualquier incapacidad o incumplimiento con los términos del presente Acuerdo si se debe a causas fuera de su control y sin negligencia o conducta indebida de las partes. Dichas causas incluirán, pero no se limitarán a: incendio, tormenta, inundación, terremoto, explosión, acciones del enemigo público, guerra, rebelión, insurrección, motín, sabotaje, epidemia, restricciones de cuarentena, conflictos laborales, embargos, fenómenos de la naturaleza, acciones del gobierno de los Estados Unidos o cualquier otro gobierno, incluyendo la falta de algún gobierno de conceder permisos o autorizaciones de exportación o importación.
19. Equipo. Si se incluye equipo en el presupuesto aprobado del presente acuerdo, el título de propiedad del equipo u otro bien quedará a nombre del Beneficiario hasta que reciba instrucciones de WWF sobre su disposición a la conclusión de la vigencia del Acuerdo. El Beneficiario se compromete a proveer seguro y mantenimiento adecuado para todo equipo y

- otros bienes financiados mediante el presente Acuerdo. Si el Beneficiario quiere utilizar el equipo u otros bienes para motivos otros que los financiados mediante el presente Acuerdo, deberá solicitar la aprobación previa de WWF.
20. Acuerdo completo / Enmiendas. El presente Acuerdo, incluidos todos los Adjuntos, todos ellos incorporados en el presente y que son parte de este acuerdo, representan la totalidad del acuerdo entre las partes sobre este tema. Todas las enmiendas al presente Acuerdo deberán hacerse por escrito y estar firmadas por las personas designadas para actuar en nombre del Beneficiario y WWF.
21. Orden Ejecutiva sobre el financiamiento al terrorismo. Se le recuerda al beneficiario que las Órdenes Ejecutivas y las leyes de los Estados Unidos prohíben las transacciones y el suministro de recursos y apoyo a individuos y organizaciones asociadas al terrorismo. Es responsabilidad jurídica del beneficiario cerciorarse del cumplimiento de estas Órdenes Ejecutivas y leyes. El beneficiario no debe participar en transacciones ni deberá proveer recursos o apoyo a individuos u organizaciones asociadas al terrorismo, entre ellos las personas o entidades que constan en la lista de Personas Especialmente Designadas y Bloqueadas (Specially Designated Nationals and Blocked Persons) del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos (en línea en: <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/SDN-List/Pages/default.aspx>) o en la lista de designación de seguridad de las Naciones Unidas (en línea en: <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/un-sc-consolidated-list>). Se debe incluir esta disposición en todos los subcontratos y acuerdos que se emitan en virtud de esta subvención.
22. Controles de Exportación y Sanciones. El beneficiario realizará los Trabajos y utilizará los fondos recibidos en virtud de este Acuerdo ateniéndose a todas las leyes y regulaciones correspondientes cuanto a control de exportaciones y sanciones comerciales de los Estados Unidos y de otras jurisdicciones mientras no sean incongruentes con la legislación estadounidense. Las leyes que controlan las exportaciones y el comercio pueden incluir, sin limitarse, a las sanciones económicas y leyes de embargo, regulaciones y acuerdos de los Estados Unidos, incluso aquellas que hace cumplir la Oficina de los Estados Unidos de Control de Bienes en el Exterior y las Regulaciones Internacionales de los Estados Unidos sobre Tráfico de Armas y las Regulaciones de Manejo de Exportaciones de los Estados Unidos. Si el producto que entrega el Beneficiario de este Acuerdo incluye cualquier materia prima, software, equipo o tecnología que esté sujeta a cualquier ley o regulación de control de comercio o exportaciones, el Beneficiario deberá identificar dicho producto al momento de su entrega y deberá proporcionar a WWF toda la información pertinente respecto al producto y las regulaciones al respecto.
23. Ejecución del acuerdo. Este acuerdo podrá implementarse en contrapartes, cada una de las cuales constituirá el único y el mismo instrumento. Las páginas de las firmas podrán suscribirse a mano o vía marcación electrónica, y dichas páginas firmadas podrán suministrarse mediante archivos "PDF" o similares que se transmitan mediante correo electrónico o servidor en la nube, tecnología de firmas electrónicas u otros medios electrónicos similares.
24. El Compromiso de WWF hacia la integridad y la buena conducta se incorporan, por la presente, a este Acuerdo como Anexo 3. Este compromiso es fundamental para crear soluciones eficaces,

duraderas e igualitarias para los desafíos ambientales actuales. El beneficiario debe cerciorarse de que tiene instauradas normas eficaces de estructuras de conducta y control interno que cumplan con todos estos compromisos. Si el beneficiario se entera de algún reclamo o alguna actuación real que no cumpla con el Anexo 3, sea que lo haya recibido, observado, o en el que haya participado el personal del beneficiario o un sub-beneficiario, consultor o un tercero, el beneficiario debe informar inmediatamente a WWF y actualizar con regularidad a WWF respecto a cualquier investigación o novedades. WWF determinará de qué forma proceder, lo cual puede incluir la suspensión del proyecto o la rescisión de este Acuerdo. WWF se reserva el derecho de poner en práctica cualquiera y todos los recursos disponibles en conformidad con este Acuerdo.

## 25. Disposiciones especiales

- 25.1 WWF se compromete con los esfuerzos de lucha contra el fraude y proporciona orientación para la Prevención del Fraude, Desperdicio y Abuso (Anexo 6). El Beneficiario debe asegurarse de que tiene establecidas normas de conducta eficaces y estructuras de control interno que se ajusten a los principios expuestos en este Anexo. Si el Beneficiario toma conocimiento de alguna reclamación o hecho real de fraude u otra actividad ilegal que involucre actividades o fondos del proyecto, sea por el personal del Beneficiario, sub-beneficiarios, consultores, o terceros, el Beneficiario deberá informar a WWF inmediatamente y proporcionar a WWF actualizaciones regulares sobre cualquier investigación o novedades. WWF (el Financiado Primario, si fuere apropiado) determinarán las medidas que se tomarán, que pueden incluir la suspensión del proyecto o la rescisión del presente Acuerdo. WWF se reserva el derecho de ejercer cualquier y todos los demás recursos en virtud de esta subvención.
- 25.2. El Beneficiario certifica que ni él ni sus directores están actualmente excluidos o descalificados de participar en esta transacción por ningún departamento o agencia Federal.
- 25.3 Todo equipo incluido en la propuesta de presupuesto aprobada del Beneficiario queda, por la presente, autorizado (Véase el Anexo 2). El equipo adicional que se necesite para este proyecto que no esté incluido en la propuesta de presupuesto aprobado (Véase el Anexo 2) requiere aprobación previa a través de WWF.
- 25.4 Como condición para recibir esta subvención, se requiere que las marcaciones de Identidad de la USAID sea de un tamaño y prominencia igual o mayor que la del Beneficiario y sub-beneficiario o de la del otro financiador o tercera parte. En el caso de que el Beneficiario decida no requerir marcar su propia identidad o logotipo por el sub-beneficiario, la USAID puede, a su discreción, requerir que el sub-beneficiario haga la marcación de la Identidad de USAID. El Beneficiario deberá cumplir con la Estrategia de Branding y Plan de Marca aprobada de WWF (Véase el Anexo 7).
- 25.5 El código geográfico autorizado para la adquisición de bienes y servicios bajo esta subvención es 937, de conformidad con la Disposición Estándar M6 de la USAID titulada Reglas de Elegibilidad para Bienes y Servicios. Se puede acceder a esta lista de países en el siguiente enlace: <https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1876/310.pdf>.

- 25.6 El beneficiario certifica que mantiene y realiza todas sus adquisiciones en conformidad con las políticas y procedimientos que cumplen los requisitos establecidos en las siguientes Disposiciones Estándar de USAID, conforme se incorporan en el Anexo 4: (1) M5, Políticas de adquisiciones (junio 2012) y (2) Reglas de elegibilidad para la adquisición de materias primas y servicios (junio 2012).
- 25.7 En el caso de que se llegara a saber que el beneficiario o cualquiera de sus empleados, sub-receptores o contratistas han sido condenados por un delito relacionado con narcóticos o que hayan estado envueltos en narcotráfico como se define en la Sección 140 del Título 22 del Código de Regulaciones Federal, WWF se reserva el derecho de rescindir esta adjudicación, en su totalidad o parte de ella, o de tomar cualquier otra medida adecuada que incluya, sin limitaciones, a un reembolso, o revocar cualquier monto de la adjudicación. Además, el receptor debe hacer un esfuerzo de buena fe de mantener un lugar de trabajo libre de drogas y WWF se reserva el derecho de rescindir o suspender esta adjudicación si el receptor se abstiene significativamente de hacerlo.
- 25.8. Indemnización por despido: Los fondos de USAID no se pueden utilizar para cubrir los costos de indemnización como o en forma similar a "Indemnización por Despido Intempestivo".
- 25.9. Decisión de umbral ambiental: Se ha aprobado una Decisión de umbral ambiental (LAC-IEE-17-08) para el programa que financia esta actividad. USAID ha determinado que se aplica una Exclusión categórica a las actividades propuestas. Esto indica que, como está planeado actualmente, ninguna intervención afectará directamente el medio ambiente. Sin embargo, las actividades bajo el Componente 2 pueden resultar en impactos ambientales que calificarían para una Determinación Negativa. El enfoque del destinatario de WWF debe reflejar la experiencia ambiental necesaria para desarrollar e implementar un IEE y un EMMP.
- El beneficiario será responsable de implementar todas las condiciones de la EEI relacionadas con las actividades que se financiarán bajo la adjudicación resultante de este NFO y la Decisión de Umbral Ambiental según la determinación actual, o cualquier cambio o enmienda a ella en el futuro.
- 25.10. Las Disposiciones Estándar de la USAID para Organizaciones no Gubernamentales no estadounidenses se incorporan a la presente en su totalidad cuando corresponda (Ver Adjunto 4). Esto incluye, pero no se limita a lo siguiente:

#### **M11. CONDUCTA DEL BENEFICIARIO Y DEL EMPLEADO (JUNIO 2018)**

a. El beneficiario deberá tener políticas y procedimientos escritos instaurados para evitar los conflictos de intereses personales y para evitar que los oficiales, empleados o agentes se valgan de sus cargos para beneficio personal o para presentar la apariencia de un conflicto de interés personal. Un conflicto de interés personal es una situación en la cual un oficial, un empleado o agente del beneficiario tiene un interés financiero, una actividad o relación personal que podría impedir que el funcionario actúe de modo imparcial cuando se desempeñe en función de esta subvención. La política escrita del beneficiario deberá afirmar que el empleado, oficial o agente del receptor, o cualquier pariente inmediato de un empleado no deberá recibir un subacuerdo, ni tener ningún interés financiero o de otra índole en la entidad seleccionada para la sub-adjudicación sin revelar el

conflicto o seguir las políticas y los procedimientos escritos del beneficiario para mitigar el conflicto. Además, la política escrita debe establecer que los oficiales, empleados y agentes del beneficiario no deberán solicitar ni aceptar gratificaciones, favores ni nada con valor monetario de parte de los sub-beneficiarios o de un posible sub-beneficiario.

b. Se prohíbe al beneficiario, sus empleados y consultores utilizar los sistemas de tecnología de la información del gobierno de los Estados Unidos (como Phoenix, GLAAS, etc.), deberá ser escoltado para utilizar las instalaciones del gobierno de los Estados Unidos (como espacio o equipo de oficinas) y no podrá contar con la ayuda de personal administrativo o técnico del gobierno de los Estados Unidos para el desempeño de esta concesión, salvo dispuesto de otro modo en esta subvención.

c. El beneficiario, sus empleados y consultores son ciudadanos particulares, no son empleados del Gobierno de los Estados Unidos y no deben presentarse como tales.

d. Los siguientes requisitos de esta disposición rigen para los empleados del beneficiario que no son ciudadanos del país colaborador.

(1) Si el empleado del beneficiario disfruta de exenciones de límites de importación, aranceles aduaneros, o impuestos a la propiedad vinculadas con el desempeño de esta subvención, la venta de dichos bienes personales se rige por las reglas dispuestas en la Sección 136 del Título 22 del Código de Regulaciones Federales (22 CFR 136), incluso la prohibición de obtener lucro de tal venta, salvo si esto entra en conflicto con las regulaciones del país anfitrión.

(2) Todo trato de negocios de los empleados del beneficiario deberá ser lícito y no puede haber ningún desacuerdo con esta subvención. Los tratos de negocios externos, incluyen, aunque no se limitan a cualquier inversión, préstamo, empleo o propiedad de una empresa de parte de los empleados del beneficiario, salvo el trabajo que se desempeñará en virtud de esta subvención.

e. Como parte del control y las normas internas del beneficiario cuanto a la conducta del empleado, el beneficiario deberá cerciorarse de que sus empleados se adhieran a estas normas de conducta de forma congruente con las normas para empleados de las Naciones Unidas, en la Sección 3 del Boletín del Secretario General de la ONU - Medidas especiales de protección contra la explotación y los abusos sexuales (ST/SGB/2003/13).

f. Si el beneficiario establece que la conducta de alguno de los empleados del beneficiario no cumple con esta disposición de la subvención, el Jefe de la Parte del beneficiario deberá consultar con el Oficial del Acuerdo y con el Director de Misión de la USAID para solucionar la situación de dicho empleado, que incluirá, si fuera necesario, la rescisión del empleado. En el caso de rescisión de un ciudadano de un país que no sea el país anfitrión, el beneficiario deberá hacer sus mejores esfuerzos para facilitar el retorno de dicho empleado a los Estados Unidos, o al punto de origen, conforme sea lo adecuado.

g. Las partes reconocen los derechos del Jefe de Misión de los Estados Unidos de ordenar la remoción del país de cualquier ciudadano estadounidense, o dar instrucciones para remover de esta subvención a cualquier individuo (de los Estados Unidos, un tercer país, o ciudadano de país

colaborador) cuando, a juicio del Jefe de Misión de los Estados Unidos, corresponde a los mejores intereses de los Estados Unidos.

h. Si se establece, en virtud del párrafo (f) o (g) anteriores, que los servicios de dicho empleado deben ser rescindidos, el beneficiario deberá hacer sus mejores esfuerzos para facilitar el retorno de dicho empleado a los Estados Unidos, o al punto de origen en un tercer país, conforme sea lo adecuado, y reemplazar al empleado con un sustituto aceptable sin costos para la USAID.

i. La parte esencial de esta disposición, incluso este párrafo (g) deberá incluirse en todos los subacuerdos. Cualquier asunto relacionado con los sub-beneficiarios, entre ellos los empleados de los sub-beneficiarios, deben coordinarse a través del Jefe de Parte del beneficiario.

## **M12. SUSPENSIÓN E INHABILITACIÓN DE MATRÍCULA PROFESIONAL (JUNIO 2012)**

a. El beneficiario no deberá realizar transacciones ni hacer negocios en virtud de esta subvención con ninguna persona o entidad que esté inhabilitada en el Sistema de Gestión de Subvenciones (System for Award Management, SAM) ([www.sam.gov](http://www.sam.gov)) a menos que se obtenga una aprobación previa del Oficial del Acuerdo. La lista comprende aquellas personas y entidades que el gobierno de los Estados Unidos ha suspendido o les ha inhabilitado la matrícula profesional por mala conducta o por determinación del gobierno de los Estados Unidos de que no se puede confiar en que dicha persona o entidad vaya a proteger los fondos del gobierno de los Estados Unidos. Las entidades o personas suspendidas o inhabilitadas de matrícula no podrán recibir otro trabajo ni financiamiento adicional del Gobierno de los Estados Unidos durante el período de inhabilitación. Si el beneficiario tiene alguna inquietud respecto a las listas en el sistema SAM, debe dirigirlas al Oficial del Acuerdo.

b. El beneficiario deberá cumplir con la Subsección C de la Sección 180, y el complemento de la Sección 780, del Título 2 del Código de Regulaciones Federales (2 CFR180 780. USAID puede rechazar los costos, anular o rescindir la transacción, inhabilitar la matrícula o suspender al beneficiario, o tomar otras medidas apropiadas, si el beneficiario viola esta disposición. Aunque no sea automático, USAID puede rescindir esta subvención si un beneficiario o cualquiera de sus principales se encuadra en cualquiera de las condiciones enumeradas en el párrafo c. abajo. Si surge una situación de este tipo, USAID considerará la totalidad de las circunstancias, incluida la respuesta del beneficiario a la situación y toda información adicional presentada, cuando USAID determine la respuesta que dará.

c. El beneficiario deberá notificar al Oficial del Acuerdo inmediatamente que se entere de que él o cualquiera de sus directores, en cualquier momento antes o durante la duración de esta subvención se encuentren inhabilitados o descalificados para hacer negocios con alguna entidad del Gobierno de los Estados Unidos.

d. El Principal es—

(1) Un oficial, director, propietario, socio, investigador principal u otra persona a servicio del participante que tenga responsabilidades administrativas o de supervisión relacionadas con una transacción cubierta; o

(2) Un consultor u otra persona, sea empleado o no del participante o que sea remunerado con fondos federales, que:

- (i) Está en posición de manejar fondos federales;
- (ii) Está en posición de influir o controlar el uso de esos fondos; o,
- (iii) Ocupa una posición técnica o profesional que puede influir significativamente en el desarrollo o resultado de una actividad requerida para realizar la transacción cubierta.

e. El beneficiario debe incluir esta disposición en su totalidad en toda sub-subservención o contrato que se celebre en virtud de esta subvención.

#### **M14. CÓMO PREVENIR EL FINANCIAMIENTO AL TERRORISMO (AGOSTO 2013)**

a. El beneficiario no deberá realizar transacciones ni proporcionar recursos o apoyo a personas u organizaciones vinculadas con el terrorismo, incluidas aquellas personas o entidades que constan en la lista de Personas Especialmente Designadas y Bloqueadas que mantiene el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos (en línea en: <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/SDN-List/Pages/default.aspx>) o la lista de designación de seguridad de las Naciones Unidas (en línea en: <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>).

b. Se debe incluir esta disposición en todo subacuerdo o contrato que se celebre en virtud de esta subvención.

#### **M15. TRÁFICO DE PERSONAS (ABRIL 2016)**

a. El beneficiario, subcontratista o contratista, en cualquier nivel, sus empleados, reclutadores de mano de obra, intermediarios u otros agentes, no deberán participar en:

(1) Tráfico de personas (según la definición del Protocolo para prevenir, reprimir y sancionar la trata de personas, especialmente mujeres y niños, que complementa a la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional) durante la duración de esta subvención.

(2) Adquisición de un acto sexual comercial durante el período de esta subvención;

(3) Uso del trabajo forzado para el desempeño de esta subvención;

(4) Actuaciones que directamente apoyen o promuevan el tráfico de personas, incluidas las siguientes actuaciones

i. Destruir, ocultar, confiscar o de otra forma negarle a un empleado el acceso a sus propios documentos de identidad o de inmigración;

ii. No proporcionar transporte de regreso o pagar los costos de transporte de regreso a un empleado de un país fuera de los Estados Unidos al país en el cual se le contrató al momento en que concluye el empleo si así lo solicita el empleado, a menos que:

- a) Esté eximido del requisito de proporcionar o pagar dicho transporte de regreso por parte de USAID en virtud de esta subvención; o
- b) El empleado es víctima de tráfico de personas que busca servicios para víctimas o una reparación legal en el país de empleo, o es testigo en una causa de cumplimiento de la ley de tráfico de personas;

iii. Hacer una solicitud ilícita a una persona para efectos de empleo, u ofrecer empleo, por medio de pretensiones, representaciones o promesas materialmente falsas o fraudulentas con respecto a ese empleo;

iv. Cobrar tasas de reclutamiento a los empleados; o

v. Proporcionar u obtener viviendas que no cumplan con las normas de seguridad y vivienda del país anfitrión.

b. En caso de una violación de la sección (a) de esta disposición, USAID tiene autorización para rescindir esta subvención, sin incurrir en penalidades, y también tiene autorización para emprender cualquier otra acción correctiva autorizada según lo establecido en la sección 1704 (c) de la Ley de Autorización de Defensa Nacional para el ejercicio fiscal 2013 (Publicación L. 112-239, promulgada el 2 de enero de 2013).

c. Si el valor estimado de los servicios que deban realizarse en virtud de esta subvención supera los USD 500.000, el beneficiario deberá presentar al Oficial del Acuerdo, la Certificación sobre Tráfico de Personas, que implementa el Título XVII de la ley de Autorización de Defensa Nacional para el Ejercicio Fiscal 2013” anual, que se exige antes de recibir la subvención y deberá implementar un plan de cumplimiento para prevenir las actividades descritas anteriormente en la Sección (a) de esta disposición. El beneficiario deberá proporcionar una copia del plan de cumplimiento al Oficial del Acuerdo cuando éste lo solicite y deberá publicar el contenido útil y relevante del plan o de los materiales relacionados en su página web (si cuenta con una) y en el lugar de trabajo.

d. El plan de cumplimiento del beneficiario deberá ser adecuado en cuanto al porte y complejidad de la subvención y a la naturaleza y alcance de las actividades, entre ellas la cantidad de ciudadanos no estadounidenses que se anticipa emplear. El plan debe incluir, por lo menos, lo siguiente:

(1) Un programa de sensibilización para informar a los empleados las prohibiciones relacionadas con el tráfico de personas que se incluyen en esta disposición, las actividades prohibidas y las medidas que se tomarán contra el empleado en caso de violar alguna disposición.

(2) Un proceso para denuncias para que los empleados puedan denunciar, sin temor a represalias, cualquier actividad contraria a la política que prohíbe el tráfico, que incluya



poner a disposición de todos los empleados la línea telefónica global para casos de tráfico de seres humanos (*Global Human Trafficking Hotline*) de número 1-844-888-FREE y el correo electrónico [help@befree.org](mailto:help@befree.org).

(3) Un plan de reclutamiento y salarios que solo autorice el uso de compañías de reclutamiento con funcionarios capacitados, que prohíba el cobro de tasas de reclutamiento al empleado y se asegure de que los salarios cumplan con los requisitos legales del país anfitrión o que explique cualquier divergencia.

(4) Un plan de vivienda, si el beneficiario o cualquier sub-beneficiario pretende proporcionar u organizar la vivienda. El plan de vivienda se requiere para cumplir las normas de vivienda y de seguridad del país anfitrión.

(5) Procedimientos del beneficiario para prevenir que cualquier agente o sub-beneficiario en cualquier nivel y a cualquier valor monetario en dólares participe en actividades de tráfico de personas conforme se describen en la Sección (a) de esta disposición. El beneficiario también deberá contar con procedimientos para monitorear, detectar y despedir a cualquier agente, sub-beneficiario o empleado de sub-beneficiario que haya participado en ese tipo de actividades.

e. Si el beneficiario recibe cualquier información creíble sobre una violación constante de la Sección a (1)-(4) de esta disposición, el beneficiario deberá notificar inmediatamente al debido Oficial del Acuerdo y a la Oficina del Inspector General de USAID y deberá cooperar plenamente con cualquier agencia federal encargada de auditorías, investigaciones o acciones correctivas relativas al tráfico de personas.

f. El Oficial del Acuerdo podrá instruir al beneficiario a tomar medidas específicas para reducir una supuesta violación, o hacer cumplir los requisitos de un plan de cumplimiento.

g. Para efectos de esta disposición "empleado" se refiere a una persona que participa en el desempeño de esta subvención como empleado directo, consultor o voluntario del beneficiario o de cualquier sub-beneficiario.

h. El beneficiario deberá incluir en todos los subsidios y contratos una disposición que prohíba la conducta descrita en la sección a (1) a (4) por parte del subcontratista, el contratista o cualquiera de sus empleados o agentes. El beneficiario también deberá incluir una disposición que autorice al propio beneficiario a rescindir la subvención según se describe en la sección b de esta disposición.

#### **M18. NO DISCRIMINACIÓN (JUNIO 2012)**

No se deberá excluir la participación de ningún ciudadano o residente legal de los Estados Unidos, ni se le negarán beneficios o sujetará a discriminación por motivos de raza, color de la piel, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo a ningún programa o actividad financiada por esta subvención cuando el trabajo bajo la subvención se lleve a cabo en los Estados Unidos, o cuando se recluten empleados de los Estados Unidos.

Además, USAID se compromete a conseguir y mantener una fuerza laboral diversa y representativa y un lugar de trabajo libre de discriminación. En conformidad con la ley, la Orden ejecutiva y su política interna, USAID prohíbe la discriminación, incluido el acoso, en su propio lugar de trabajo por motivos de raza, color de piel, religión, sexo (incluido el embarazo y la identidad de género), origen nacional, discapacidad, edad, condición de veterano, orientación sexual, información genética, estado civil, estado parental, afiliación política y cualquier otra conducta que no afecte negativamente el desempeño del empleado. Además, la Agencia recomienda encarecidamente a sus beneficiarios y a sus subcontratistas y proveedores (en todos los niveles), que se desempeñen tanto en los Estados Unidos como en el exterior, que elaboren y apliquen políticas integrales de no discriminación para sus lugares de trabajo que incluyan protección para todos sus empleados en estas bases ampliadas, sujeta a la ley correspondiente.

#### **M19. POLÍTICA DE DISCAPACIDAD DE LA USAID - ASISTENCIA (JUNIO 2012)**

El beneficiario no deberá discriminar contra personas con discapacidades al implementar programas financiados por USAID y deberá demostrar un enfoque integral y congruente que incluya a hombres, mujeres y niños con discapacidades.

#### **M22. PROGRAMA PILOTO PARA MEJORAR LAS PROTECCIONES PARA DENUNCIANTES QUE SEAN EMPLEADOS DEL BENEFICIARIO (SEPTIEMBRE 2014)**

El requisito de cumplir e informar a todos los empleados sobre el "Programa piloto para mejorar las protecciones para denunciantes que sean empleados del beneficiario" es retroactivo respecto a todas las concesiones de asistencia y subcontratos emitidos a partir del 1º de julio de 2013.

El beneficiario deberá:

1. Informar a los empleados que trabajen con esta subvención, en el idioma que predomine en la fuerza laboral, que cuentan con los derechos y las protecciones para denunciantes que les concede la Sección 4712 del Título 41 del Código de los Estados Unidos; y
2. Incluir dicho requisito en todo contrato o subcontrato suscrito bajo esta subvención.

La Sección 4712 del Título 41 del Código de los Estados Unidos dispone que los empleados de un beneficiario no podrán ser despedidos, bajados de grado o discriminados de alguna forma como represalia por "denunciar". Además, no se puede renunciar a las protecciones para denunciantes en ningún acuerdo, política, formulario o condición de empleo. La denuncia de irregularidades se define como revelar algo "que el empleado cree razonablemente" que es prueba de cualquiera de los siguientes:

- Grave mal manejo de un contrato o subvención federal;
- Grave desperdicio de fondos federales;
- Abuso de autoridad relacionado con un contrato o subvención federal;
- Peligro sustancial y específico contra la salud o seguridad pública; o

- Una violación de la ley, norma o regulación relacionada con un contrato o subvención federal (incluida la competencia o negociación para un contrato o subvención).

Para calificar bajo el estatuto, la revelación del empleado debe hacerse ante:

- Un miembro del Congreso de los Estados Unidos, o un representante de una comisión parlamentaria del Congreso de los Estados Unidos;
- Un debido inspector general de los Estados Unidos;
- La Oficina de Responsabilidad del Gobierno de los Estados Unidos;
- Un empleado federal responsable de la supervisión o gestión de contratos o subvenciones en la agencia correspondiente;
- Un tribunal de los Estados Unidos o un gran jurado; o
- Un funcionario administrativo u otro empleado del beneficiario que tenga la responsabilidad de investigar, descubrir o abordar la conducta indebida.

#### **M24. PROHIBICIÓN DE REQUERIR CIERTOS ACUERDOS O DECLARACIONES INTERNAS DE CONFIDENCIALIDAD (MAYO DE 2017)**

(a) Definiciones.

"Contrato" tiene el significado conferido en la Parte 200 del Código de Regulaciones Federales (2 CFR 200).

"Contratista" se refiere a la entidad que recibe un contrato como se define en 2 CFR 200

"Acuerdo o declaración interna de confidencialidad" se refiere a un acuerdo de confidencialidad o cualquier otra declaración por escrito de que el beneficiario exija que alguno de sus empleados o sub-beneficiarios firme con respecto a la no divulgación de información del beneficiario, excepto que no incluye acuerdos de confidencialidad derivados de causas civiles o acuerdos de confidencialidad que los empleados o sub-beneficiarios firmen a pedido de una agencia federal.

"Subacuerdo" tiene el significado conferido en 2 CFR 200.

"Sub-beneficiario" tiene el significado conferido en 2 CFR 200.

- (b) El beneficiario no deberá exigir a sus empleados, sub-beneficiarios o contratistas que firmen o cumplan con las declaraciones o acuerdos de confidencialidad internas que prohíban o de otro modo no permitan que los empleados, subcontratistas o contratistas denuncien jurídicamente los derroches, fraude o abuso relacionado con el desempeño de una subvención federal ante representante designado de la policía o de investigaciones de un departamento o agencia federal autorizado para recibir dichas denuncias por ejemplo, la Oficina de la Agencia del Inspector General).
- (c) El beneficiario deberá notificar a los empleados y sub-beneficiarios actuales que ya no rigen las prohibiciones y restricciones de todo acuerdo de confidencialidad interna o declaraciones anteriores cubiertas por esta disposición, en la medida en que dichas prohibiciones y restricciones sean incongruentes con las prohibiciones de esta disposición.

- (d) La prohibición del párrafo (b) de esta disposición no contraviene los requisitos que se aplican al Formulario 312 estándar (Acuerdo de no divulgación de información clasificada - *Classified Information Nondisclosure Agreement*), Formulario 4414 (Acuerdo de no divulgación de información secreta compartimentalizada - *Sensitive Compartmented Information Nondisclosure Agreement*), o cualquier otro formulario emitido por algún departamento o agencia gubernamental que rija la no divulgación de información clasificada.
- (e) En conformidad con la Sección 743 de la División E, Título VII, de la Ley de Asignaciones Consolidadas y Continuas (*Consolidated and Further Continuing Appropriations Act*) de 2015, (Publicación L. 113-235), las disposiciones siguientes en leyes de asignaciones posteriores (y conforme se han extendido en resoluciones continuas) el uso de fondos asignados (o de otra forma habilitados) queda prohibido, si el gobierno determina que el beneficiario no cumple con los requisitos de esta disposición.
- (f) El beneficiario debe incluir el contenido de esta disposición, incluso este párrafo (f), en todo subacuerdo o contrato que se celebre en virtud de esta subvención.

## **M25. SALVAGUARDIA INFANTIL (JUNIO 2015)**

(a) Debido a que las actividades que se financiarán con esta subvención pueden involucrar a niños, o que el personal involucrado en la implementación de la subvención puede entrar en contacto con niños, estas actividades podrían aumentar el riesgo de abuso, explotación o negligencia de niños en los programas financiados por USAID. La organización se compromete a respetar los siguientes principios básicos de protección infantil:

- (1) Cerciorarse de que se cumplan las leyes de protección y bienestar infantil locales y nacionales o internacionales, las que brinden mayor protección, además de las leyes de los Estados Unidos, donde corresponda;
- (2) Prohibir que el personal participe en abuso, explotación o negligencia infantil;
- (3) Tomar en consideración la protección de los niños en la planificación e implementación del proyecto para determinar los posibles riesgos para los niños que estén asociados con las actividades y operaciones del proyecto;
- (4) Tomar medidas para reducir el riesgo de abuso, explotación o negligencia infantil, que incluyen, entre otros, limitar las interacciones no supervisadas con niños; prohibir la exposición a pornografía; y cumplir con las leyes, regulaciones o costumbres correspondientes con respecto a sacar fotos, filmar u otras actividades de generación de imágenes de niños;
- (5) Promover procedimientos para cerciorarse de que los niños estén seguros, particularmente el personal cuyo trabajo los ponga en contacto directo con los niños; y
- (6) Tener un procedimiento para cerciorarse de que el personal y las demás personas puedan reconocer los casos de abuso, explotación o negligencia; exigir que el personal y demás personas denuncien si hay sospechas; investigar y administrar dichas sospechas; y tomar las medidas adecuadas como respuesta a tales denuncias, incluidos, entre otros, el despido de personal.

(b) La organización también deberá incluir en el Código de Conducta para todo el personal que implemente actividades financiadas por la USAID los principios de salvaguarda infantil en los párrafos (a) (1) a (6).

#### **M27. NO DISCRIMINACIÓN CONTRA LOS BENEFICIARIOS (NOVIEMBRE de 2016)**

(a) La política de USAID requiere que el beneficiario a su vez no discrimine contra ningún beneficiario al implementar esta subvención, por ejemplo, reteniendo, afectando adversamente o incluso negando acceso equitativo a los beneficios otorgados a través de esta subvención basado en cualquier factor que no se declare expresamente en la subvención. Esto incluye, por ejemplo, raza, color de piel, religión, sexo (incluida la identidad de género, orientación sexual y embarazo), origen nacional, discapacidad, edad, información genética, estado civil, estado parental, afiliación política o condición de ex-combatiente. No hay nada en esta disposición que tenga la intención de limitar la capacidad del beneficiario de direccionar las actividades hacia las necesidades de asistencia de ciertas poblaciones, tal como se define en la subvención.

(b) El beneficiario deberá incluir esta disposición, incluido este párrafo, en los subcontratos y los contratos en virtud de esta subvención.

#### **M26. DIVULGACIONES OBLIGATORIAS (JULIO 2015)**

En conformidad con 2 CFR §200.113, los solicitantes y los beneficiarios deben divulgar, de manera oportuna, por escrito a la Oficina del Inspector General de USAID, con una copia al Oficial de Acuerdo competente, todas las violaciones de las leyes penales federales relacionadas con fraude, soborno o infracciones de propina pudieran afectar la subvención federal. Los sub-beneficiarios deben divulgar, de manera oportuna, por escrito a la Oficina del Inspector General de USAID, y al beneficiario primario (entidad de paso) todas las violaciones penales federales relacionadas con fraude, soborno o infracciones de propina pudieran afectar la subvención federal.

Las revelaciones deben ser enviadas a:

*U.S. Agency for International Development Office of the Inspector General*  
Oficina del Inspector General e la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional  
PO Box 657  
Washington, DC 20044-0657

Teléfono: [1-800-230-6539](tel:1-800-230-6539) or [202-712-1023](tel:202-712-1023)

E-mail: [ig.hotline@usaid.gov](mailto:ig.hotline@usaid.gov)

URL: <https://oig.usaid.gov/content/usaid-contractor-reporting-form>.

No hacer las revelaciones requeridas puede dar inicio a cualquiera de los recursos descritos en 2 CFR §200.338 Recursos por incumplimiento, entre ellos suspensión o inhabilitación de la matrícula profesional (Ver 2 CFR 180, 2 CFR 780 y 31 USC 3321).

El beneficiario debe incluir este requisito de divulgación obligatoria en todos los subcontratos y contratos en virtud de esta subvención.

**M28. CONFLICTO DE INTERESES (AGOSTO 2018)**

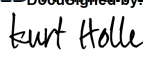
- a. Un conflicto de intereses al otorgar, administrar o monitorear los subcontratos surge cuando un empleado, funcionario o agente, algún pariente inmediato, la pareja o una organización que emplea o está a punto de emplear a alguna de estas personas, tiene un interés financiero o, de otro tipo, un beneficio personal tangible de una entidad no federal considerada para un subcontrato. Los funcionarios, empleados y agentes de la entidad no federal no pueden solicitar ni aceptar propinas, favores ni nada de valor monetario de parte de los sub-beneficiarios o de las partes a los subcontratos. Sin embargo, las entidades de paso pueden establecer normas para situaciones en las que el interés financiero no es significativo o que el obsequio es un artículo que no se solicitó y tiene un valor nominal. Las normas de conducta deben disponer de acciones disciplinarias para las violaciones de tales normas cometidas por los funcionarios, empleados o agentes de la entidad de paso.
- b. El beneficiario debe mantener normas de conducta escritas que cubran los conflictos de interés y que rijan las acciones de los empleados que participen en la selección, adjudicación y administración de los subcontratos. Las normas deben prohibir a los empleados usar sus cargos para propósitos que constituyan o presenten la apariencia de un conflicto de interés.
- c. La entidad no federal también debe mantener normas de conducta escritas que cubran los conflictos de interés organizacionales. Los conflictos de intereses organizacionales constituyen aquellos que, debido a las relaciones con una empresa matriz, filial u organización subsidiaria, la entidad no federal no puede o parece no poder ser imparcial al llevar a cabo una actuación de subcontrato que involucre a una organización relacionada.
- d. El beneficiario deberá tener un sistema o sistemas establecidos para identificar, abordar, resolver y revelar a USAID todo conflicto de interés conforme se describe en esta disposición que afecta todo subcontrato, independientemente de la cantidad financiada en virtud de esta subvención.
- e. El beneficiario debe revelar todo conflicto de interés y cómo abordará dicho conflicto con el agente competente encargado del acuerdo en menos de 10 días calendario posteriores al descubrimiento del conflicto de interés.
- f. Al recibir la notificación del beneficiario de un posible conflicto de interés y una explicación de cómo va a resolverlo, el agente encargado del Acuerdo tomará una decisión con respecto a la eficacia de las acciones del beneficiario para resolver el conflicto de intereses en menos de 30 días posteriores a la recepción de la notificación del beneficiario, a menos que el agente encargado del acuerdo informe al beneficiario que será necesario un período más extenso.
- g. El beneficiario no podrá solicitar pago a USAID por los costos de las transacciones sujetas a conflictos de interés hasta que se reciba notificación de la decisión de la USAID. No revelar la existencia de un conflicto de interés puede dar lugar a la que se rechacen los costos.
- h. Para conflictos de interés, incluidos los conflictos de interés organizacionales, que involucren contratos, el beneficiario debe seguir las normas generales de adquisiciones, 2 CFR 200.318.

- i. El beneficiario debe incluir el contenido de esta disposición, incluido el párrafo (i), en todos los subcontratos de este contrato, a todo nivel de subcontratación.

ORDEN DE PRECEDENCIA: Cualquier incongruencia en este Convenio se solucionará en el siguiente orden: (a) las Disposiciones Adicionales para Proyectos Financiados por el Gobierno u otros Proyectos; (b) Acuerdo de Subvención; (c) el Presupuesto detallado; (d) la Descripción Detallada del Proyecto.

Para indicar la aceptación de los términos y condiciones de este Acuerdo, incluyendo los términos y condiciones de todos los Anexos, la persona autorizada deberá firmar en el espacio indicado a continuación y enviar una copia firmada, junto con el formulario W-9/W-8 completado, si corresponde, a Joyce Miguel, Oficial de Administración de Programas en WWF. Sírvase conservar una copia, incluyendo todos los Anexos, para sus registros.

**WORLD WILDLIFE FUND, INC.**

Por:  \_\_\_\_\_  
F3B7DBC209444CE...

Nombre: KURT MIGUEL HOLLE FERNANDEZ

Cargo: DIRECTOR DE PAÍS  
4/14/2020

Fecha: \_\_\_\_\_

**BENEFICIARIO: COICA – COORDINADORA DE LAS ORGANIZACIONES INDÍGENAS DE LA CUENCA AMAZÓNICA**

Por: \_\_\_\_\_

Nombre: JOSE GREGORIO DIAZ MIRABAL

Cargo: COORDINADOR GENERAL DE COICA

Fecha: \_\_\_\_\_

Anexo 1	Descripción del Programa
Anexo 1A	Plan de trabajo del primer año del Programa aprobado por USAID
Anexo 2	Presupuesto Resumen y Detallado del Programa
Anexo 3	Cláusulas del compromiso de WWF sobre integridad y buena conducta
Anexo 4	Disposiciones Adicionales para Proyectos con fondos de la USAID
Anexo 5	Disposiciones de la Sección 200 del Tomo 2 del Código de Regulaciones Federales (2 CFR 200): Subparte E, Principios de Costo y Subparte F, Requisitos de auditoría
Anexo 6	Prevención de Fraude, Desperdicio y Abuso
Anexo 7	Estrategia de Posicionamiento y plan de marca del Programa

**Adjuntos**

Formulario de Informe Técnico

Formulario de Informe Financiero

Carta de certificación de auditoría



## DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

### Resumen de la Actividad

El propósito de la Actividad “Amazonía Indígena- Derechos y Recursos (AIRR)” de USAID es mejorar la participación de los pueblos indígenas en el desarrollo económico sostenible de la Amazonía, conduciendo en definitiva a la conservación de la biodiversidad y a la reducción de las emisiones por la pérdida de bosques. Esto se logrará a través de los siguientes dos objetivos:

1. Incorporación de los derechos indígenas e intereses económicos en la planificación del desarrollo del sector público y privado; y
2. Escalamiento de las empresas indígenas de manera equitativa y sostenible a los mercados regionales y mundiales.

### Antecedentes

La región amazónica es hogar del bosque tropical y del sistema fluvial más grandes que quedan sobre la faz de la tierra. Compartida por nueve países, la región amazónica alberga a 33 millones de personas que dependen directamente de sus recursos naturales. El río Amazonas drena más agua dulce que los siguientes seis ríos globales combinados. Esta región captura el 25% de las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) de origen antropogénico, y alberga una asombrosa biodiversidad, que incluye cerca de un tercio de las especies de plantas y animales del mundo. Los casi 1,6 millones de pueblos indígenas de la región, algunos de los cuales aún viven en aislamiento voluntario, son un activo sumamente valioso de la diversidad cultural y del patrimonio de la humanidad. Habitan en más de 2 millones de kilómetros cuadrados de los bosques amazónicos, que comprenden más del 20% de su área. En resumen, el capital natural y humano de la región amazónica es de importancia local, nacional y global; la misma que tiene un gran potencial para contribuir aún más a los objetivos de desarrollo sostenible nacionales y regionales.

La gran variedad de plantas y animales de origen amazónico, así como las funciones ecosistémicas que proveen, están bajo una presión cada vez mayor debido a las actividades humanas. Las políticas de crecimiento económico han transformado la región amazónica, conocida antiguamente por ser una frontera desconocida e inaccesible, en una fuente de riquezas minerales, producción energética y asentamiento humano. Los planes de desarrollo regional que priorizan las infraestructuras a gran escala y los proyectos extractivos, junto con una limitada aplicación de las normas sociales y ambientales, a menudo han llevado a la pérdida y degradación de los bosques y las aguas en la Amazonía. Desafortunadamente, los pueblos indígenas de la Amazonía, quienes son los socios clave en los esfuerzos de conservación y gestión de recursos naturales, son los más afectados por estos planes y proyectos.

Actualmente, se vienen poniendo sobre la mesa varios proyectos de infraestructura y extracción para la región amazónica, incluyendo explotación minera, de petróleo y gas, represas hidroeléctricas, carreteras y proyectos de dragado de ríos. Muchos de estos proyectos alterarán permanentemente los bosques y las aguas de la Amazonía, así como los territorios indígenas. Las concesiones mineras cubren el 19% de la superficie total de los territorios indígenas, mientras que los contratos de arrendamiento para la explotación de petróleo y gas cubren el 13%. Seis represas hidroeléctricas, 715 km de carreteras y al menos un proyecto de dragado de ríos a gran escala se han propuesto de manera total o parcial en los

territorios indígenas de la Amazonía. Estos proyectos de alto impacto podrían transformar irreversiblemente la Amazonía en las próximas décadas, y continuar siendo un motivo de conflicto para los pueblos indígenas.

En ese sentido, se han implementado diversas leyes y se han probado las mejores prácticas voluntarias para reducir los impactos sociales y ambientales en cada fase del desarrollo de infraestructuras a gran escala y proyectos extractivos. Sin embargo, pocos países amazónicos han establecido mecanismos de aplicación adecuados para garantizar que las leyes y las mejores prácticas se integren en el diseño y la implementación de cada proyecto. Lamentablemente, cuando se llevan a cabo, estas prácticas son pocas veces lo suficientemente participativas, transparentes y rigurosas, lo cual resulta en impactos negativos a largo plazo para los pueblos indígenas y sus territorios.

Además de los proyectos de infraestructura y extracción, los pueblos indígenas amazónicos continúan enfrentando una infinidad de presiones económicas, políticas, religiosas y sociales. A lo largo de toda la Amazonía, los pueblos indígenas son los últimos en la cola con respecto a la población general en cuanto a todos los indicadores de desarrollo: pobreza y desnutrición, acceso a la educación y a la atención médica, oportunidades de empleo y esperanza de vida. Muchos pueblos indígenas enfrentan inseguridad en la tenencia de sus tierras y están excluidos de los sistemas sociales, económicos y políticos de su país, incluyendo a las instituciones y los procesos de toma de decisiones que influyen directamente en sus tierras y medios de vida. Estos problemas se agudizan por la falta de oportunidades económicas, lo que resulta en un menor capital político y una mayor desigualdad. Esto es especialmente cierto en el caso de las mujeres y de los jóvenes indígenas, quienes tienen acceso y control limitados sobre los recursos, las oportunidades y el poder de decisión.

Los pueblos indígenas y sus organizaciones han trabajado durante mucho tiempo para promover sus derechos e intereses económicos dentro de la región amazónica. Sin embargo, estas visiones son a menudo distintas a los planes de desarrollo que el gobierno o sector privado tienen para las mismas tierras, por lo cual los pueblos indígenas se ven obligados a propugnar sus opiniones ante ellos, con la finalidad de promover sus derechos e intereses. Dentro de este contexto, sin duda queda un enorme desafío: promover un desarrollo económico sostenible en la Amazonía que respete los derechos y las culturas indígenas, promueva el desarrollo económico indígena y conserve los recursos naturales y servicios ecosistémicos clave.

## Teoría del Cambio

El enfoque técnico propuesto se deriva de la siguiente teoría del cambio de alto nivel para el programa, desarrollado a través de consultas formales con organizaciones de pueblos indígenas (IPO, por sus siglas en inglés) en los países seleccionados y basado en la amplia experiencia colectiva de nuestro equipo y las sólidas relaciones con entidades del sector público y privado involucradas en actividades extractivas y de infraestructura en la Amazonía.

**SI** las organizaciones indígenas tienen una voz más fuerte en la planificación y toma de decisiones relacionadas con el desarrollo de infraestructuras y proyectos extractivos, se empoderan para defender eficazmente sus derechos e intereses, y tienen la capacidad y el acceso a opciones para el desarrollo empresarial sostenible, **ENTONCES** se beneficiarán de un desarrollo económico más equitativo y

sostenible, pasando a convertirse en una fuerza más potente para la conservación de la biodiversidad en la Amazonía, y a su vez garantizar una mayor captura de carbono y reducción de emisiones de GEI.<sup>1</sup>

### **Estrategias clave**

- Integrar pueblos indígenas (IP) en la gestión y ejecución de programas.
- Incorporar la inclusión social y de género en la ejecución del programa para mejorar la participación y representación de los pueblos indígenas (IP) en la toma de decisiones y el desarrollo económico.
- Invertir en el fortalecimiento de capacidades de los pueblos indígenas (IP) con la finalidad de proteger sus derechos e intereses, así como para influir en los procesos de planificación de infraestructuras y toma de decisiones.
- Promover espacios de negociación donde los pueblos indígenas (IP) puedan defender y abogar por sus derechos.
- Emplear subvenciones menores (subgrants) como un mecanismo para desarrollar la capacidad institucional de organizaciones de pueblos indígenas (IPO, por sus siglas en inglés) en todos los niveles, mientras se avanza en los objetivos específicos de desarrollo económico y defensa de las IPO.
- Desarrollar un análisis de negocio para el desarrollo de infraestructuras/extracción que minimice los impactos ambientales y sociales negativos.
- Influir en las instituciones financieras para que adopten políticas crediticias con sólidos salvaguardas ambientales, sociales y de gobernanza.
- Utilizar un enfoque de cadena de valor específico para consolidar y desarrollar empresas de pueblos indígenas (IPE, por sus siglas en inglés) con un alto potencial de expansión a los mercados nacionales, regionales y mundiales.
- Movilizar financiamiento externo a través de un fondo de impacto para expandir el desarrollo de IPE y sentar las bases para que las empresas de pueblos indígenas accedan a préstamos/inversiones basadas en el mercado.

### **Paisajes prioritarios**

En consulta con los socios-beneficiarios de IP, WWF ha identificado un conjunto inicial de paisajes prioritarios para las actividades AIRR en función de los siguientes criterios: conservación de la alta diversidad biológica y valores de los servicios ecosistémicos; secuestro de carbono y potencial de reducción de GEI; áreas seleccionadas por la “Promoción de las mejores prácticas de gestión social y ambiental” de USAID/AREP en la región amazónica; paisajes que brindan oportunidades para desarrollar las capacidades de los pueblos indígenas y el aprendizaje compartido sobre una variedad de amenazas de infraestructura y extracción, incluidas represas, carreteras, vías fluviales, minería, extracción de petróleo y puertos en diferentes etapas de desarrollo y operación; paisajes que brindan oportunidades para el escalamiento de empresas sostenibles de los mismos pueblos indígenas; paisajes donde WWF tiene un

---

<sup>1</sup> Consulte el Anexo 5 para conocer las Cadenas de resultados detalladas para cada objetivo del programa.

sólido historial y relaciones establecidas con grupos relevantes de pueblos indígenas y otros actores clave. Los paisajes prioritarios y los desafíos que enfrentan son:

- Cuenca del Putumayo (Colombia y Ecuador): expansión de la red de carreteras, así como del petróleo y gas.
- Marañón (Perú y Ecuador): redes de carreteras, petróleo, represas, minería y vías fluviales.
- Tapajós (Brasil): desarrollo de energía hidroeléctrica, expansión de la red de carreteras, puertos y ferrocarriles.

WWF facilitará el intercambio de información, mejores prácticas y herramientas de defensa con Surinam y Guyana, con la finalidad de lograr una mejor defensa de los siguientes paisajes prioritarios:

- Sudeste de Surinam: redes de carreteras, desarrollo de energía hidroeléctrica y minería de oro.
- Rupununi (Guyana) propuso la construcción de carreteras.

### **Objetivo 1: Incorporación de los derechos indígenas e intereses económicos en la planificación del desarrollo del sector público y privado**

#### **Desafíos**

La planificación gubernamental a escala nacional y regional tiene enormes implicaciones y relevancia respecto a cómo los proyectos de infraestructura y extracción afectan a los pueblos indígenas. A menudo, las desigualdades de poder conllevan a que los gobiernos traten los territorios de los pueblos indígenas como si fueran tierras inactivas disponibles para el desarrollo. Por otro lado, cuando los gobiernos no resuelven la inseguridad en cuanto a la tenencia de territorios, entonces se pueden llegar comprometer los derechos territoriales de los pueblos indígenas. Las diferencias culturales entre los funcionarios del gobierno y los pueblos indígenas revelan las distintas visiones del mundo que se tienen sobre el desarrollo, incluyendo el valor intrínseco de los ecosistemas forestales para el bienestar social y el respeto por el conocimiento cultural y tradicional de los mismos pueblos indígenas.

La generación de ingresos y los beneficios sociales provenientes de estos proyectos no han conllevado a una mejora significativa en los medios de vida y, a menudo, tienen impactos negativos en las tierras de los pueblos indígenas.

Por lo general, los procesos de planificación y gobernanza a nivel nacional y regional involucran múltiples sectores, ministerios e instituciones que carecen de conciencia cultural y representación indígena. Al mismo tiempo, la alta variación en los planes de vida de los pueblos indígenas y la débil gobernanza de las IPO limitan la participación e incorporación de las prioridades de los pueblos indígenas en los procesos de planificación gubernamental, los diálogos de políticas públicas y en las decisiones que los afectan tanto a ellos como a la biodiversidad, tales como el establecimiento de infraestructura a gran escala y proyectos de extracción. Los bancos privados, las instituciones financieras internacionales y los reguladores gubernamentales de la región carecen de las herramientas para incentivar el uso de mejores prácticas de

manejo (BMP, por sus siglas en inglés) y eliminar efectivamente los riesgos de las inversiones en proyectos de infraestructura y extracción en la Amazonía.

Los pueblos indígenas carecen de los medios para monitorear los impactos y problemas relacionados con los proyectos de infraestructura y extracción, así como para reportar infracciones/delitos en tiempo real, y en formas consideradas válidas por la industria y las entidades reguladoras. A menudo no se les permite participar en el monitoreo por parte de organizaciones externas, o simplemente eligen no hacerlo. El miedo a las represalias significa que estas infracciones pueden quedar impunes. Sin la existencia de reconocidos sistemas de monitoreo que formulen respuestas efectivas y oportunas, los pueblos indígenas se verán obstaculizados en su capacidad para abogar por acciones correctivas, cumplimiento o implementación de mejores prácticas de manejo. Incluso cuando se detectan y reportan infracciones, las respuestas o soluciones públicas y privadas son a menudo inadecuadas. Los grandes intereses creados asociados con los proyectos de infraestructura y extracción eclipsan la capacidad de las comunidades indígenas con pocos recursos para defender y proteger sus derechos e intereses de manera efectiva y pacífica. Cuando estalla algún conflicto, se revela que los costos por la inadecuada consideración de las BMP por parte de los sectores público y privado y de las comunidades indígenas son exponencialmente peores que los costos de cumplimiento.

### **Oportunidades**

AIRR ofrece la oportunidad de abordar algunas de las asimetrías de poder inherentes a muchos de los desafíos mencionados anteriormente, al empoderar a los pueblos indígenas con el conocimiento de sus derechos, las habilidades, las herramientas y el acceso necesarios para hacer valer estos derechos, así como mecanismos para influir en el desarrollo en sus comunidades. AIRR también ofrece la oportunidad de demostrar al sector privado el valor del cumplimiento y los riesgos comerciales asociados con la violación de las leyes, estándares y mejores prácticas de gestión con respecto a las salvaguardas sociales, culturales y ambientales, así como el consentimiento libre previo e informado (CLPI).

Las existentes BMP obligatorias y voluntarias, los compromisos nacionales y mundiales asumidos por los gobiernos y las instituciones financieras internacionales, como el Banco Mundial y el BID, así como el sector privado, ofrecen oportunidades para que las organizaciones de los pueblos indígenas participen en todas las etapas del desarrollo del proyecto. Los líderes de pueblos indígenas, que cuenten con un claro mandato de sus constituyentes (electores) y el conocimiento, las herramientas y el acceso adecuados, pueden comprometerse con los actores del sector público y privado para garantizar que se sigan y cumplan los procesos de consulta obligatorios y las normas relativas al consentimiento libre previo e informado (CLPI) y otras BMP por parte de las autoridades, y que también se aseguren que los impactos en sus paisajes sean monitoreados y reportados de manera adecuada. Estos esfuerzos están respaldados por un creciente movimiento global. WWF está trabajando con el CDB, la CMNUCC, la UICN y otros actores clave en aras de consolidar un Nuevo Acuerdo para la Naturaleza en el período pre-2020, así como lograr una mayor visibilidad de la biodiversidad y fortalecer la relevancia política de la naturaleza con respecto a la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y el Acuerdo de París sobre cambio climático. El Nuevo

Acuerdo brindará una oportunidad para fortalecer la defensa y los esfuerzos de los pueblos indígenas para influir en las políticas en el contexto AIRR.

### **Enfoque conceptual**

La convergencia de los derechos y recursos de los pueblos indígenas con la infraestructura a gran escala y la planificación y el desarrollo de actividades extractivas en la Amazonía está en el centro de la agenda de sostenibilidad para la región. El enfoque de WWF reconoce la importancia fundamental de abordar las barreras subyacentes para una mayor participación de los pueblos indígenas en la planificación de proyectos de infraestructura y extracción, toma de decisiones y beneficios compartidos. WWF trabajará con organizaciones de pueblos indígenas locales, nacionales y regionales para reducir barreras, alinear intereses, mejorar la colaboración y crear las condiciones necesarias para obtener resultados más sostenibles y viables provenientes de los proyectos de infraestructura y extracción. Juntos:

- Desarrollaremos la capacidad institucional de los pueblos indígenas para diseñar y administrar programas, para gobernar de manera inclusiva y defender externamente sus derechos a través de un programa de capacitación debidamente seleccionado y la aplicación de un enfoque de codesarrollo de subvenciones menores (subgrants).
- Mejoraremos el conocimiento de los pueblos indígenas en todos los niveles respecto a las leyes y estructuras existentes que protegen sus intereses.
- Fortaleceremos y empoderaremos a las IPO para defender mejor sus derechos e intereses, participar de manera efectiva en la planificación y toma de decisiones iniciales, y negociar resultados más equitativos
- Fortaleceremos los sistemas de monitoreo y alerta temprana, y mejoraremos el uso de los datos de monitoreo de los pueblos indígenas para informar la toma de decisiones por parte del gobierno y el sector privado.
- Haremos que las IPO aborden eficazmente los problemas de cumplimiento de manera que reduzcan los riesgos para su bienestar e incrementen las posibilidades de un cambio exitoso.
- Crearemos conciencia entre los desarrolladores financieros y de infraestructura sobre los riesgos y costos de infringir las BMP, a través de la modificación de las herramientas de gestión de riesgos existentes para incorporar los derechos de los pueblos indígenas.

### **Metodología**

Nuestro enfoque del Objetivo 1 es doble: Hacer que los pueblos indígenas defiendan sus derechos e intereses específicamente en relación con los proyectos de infraestructura y extracción; y demostrar al sector público y privado que respetar los derechos indígenas y seguir las BMP facilita un desarrollo responsable.

Las IPO han identificado varias áreas para el desarrollo de capacidades fundamental y el fortalecimiento organizacional necesarios para defender mejor sus derechos y participar de manera efectiva en la planificación industrial/de infraestructura inicial y toma de decisiones. Estas incluyen liderazgo equitativo e inclusivo; transparencia; gestión administrativa y financiera; BMP (AIRR se enfocará en las mejores prácticas que se abordan en el programa BMP de USAID, así como en el Análisis de la economía política para el fortalecimiento de capacidades de las organizaciones indígenas en la Amazonía (SCIOA) para Brasil, Colombia y Perú); defensa y negociación; gestión de conflictos y mitigación; y la recopilación y uso de

información científica, sociocultural y ambiental. Basado en los análisis de economía política (PEA, por sus siglas en inglés) dentro de paisajes prioritarios y en las evaluaciones de capacidad organizacional, los programas de capacitación existentes se adaptarán y utilizarán para fortalecer a los líderes de las IPO y a los miembros de la comunidad. La capacitación se complementará a través de subvenciones menores (subgrants) que fortalezcan las capacidades de las IPO para diseñar y administrar programas de defensa y monitoreo, para gobernar de manera inclusiva, y para defender externamente sus derechos en cada etapa de los proyectos de infraestructura/extracción (planificación, diseño, implementación y monitoreo).

Para apoyar los esfuerzos de defensa, WWF también fortalecerá las capacidades de las IPO (a escala subnacional, nacional y regional) para representar a sus constituyentes (electores) de manera más efectiva y movilizar acciones colectivas para amplificar sus voces e influir en el cambio sistémico. Esto incluirá mejorar las capacidades de comunicación de las IPO, así como emplear los resultados de los PEA para desarrollar mensajes más efectivos para la defensa y el diálogo. Conjuntamente con los esfuerzos de fortalecimiento de las IPO, WWF acortará distancias entre los sectores público y privado y las comunidades de pueblos indígenas a nivel nacional y de paisajes mediante la creación de oportunidades (y aprovechando los mecanismos existentes) para la participación de múltiples actores clave. WWF trabajará codo a codo con las IPO, ayudándolas a preparar y llevar a cabo tales debates y negociaciones de manera efectiva. WWF coordinará con el implementador del proyecto BMP de USAID para mejorar las capacidades de los pueblos indígenas en aras de defender las BMP de manera que complementen sus esfuerzos para mejorar las prácticas de entidades extractivas y de infraestructura.

## **IR 1.1 Los socios-beneficiarios indígenas defienden sus derechos e intereses económicos**

### **A. Evaluaciones de referencia**

Como primer paso, el equipo AIRR de WWF llevará a cabo varios tipos de evaluaciones participativas en paisajes prioritarios, con la finalidad de guiar el diseño del fortalecimiento institucional. La inclusión social y de género (incluyendo las preocupaciones de los jóvenes) se integrará en estas evaluaciones y en los planes de acción resultantes.

***Evaluaciones de capacidad institucional.*** En función de las herramientas de evaluación para pueblos indígenas desarrolladas por WWF Colombia, DAR, el programa SCOIA de USAID y otros, WWF llevará a cabo evaluaciones de línea base, provisionales y finales de las IPO en paisajes prioritarios, así como en grupos generales de pueblos indígenas, enfocándose en las áreas centrales del desarrollo organizacional y rendimiento enumerados anteriormente. WWF también evaluará la capacidad de comunicación de los pueblos indígenas y las herramientas utilizadas por los grupos de IP y los socios locales para crear conciencia y educar a sus constituyentes (electores) en paisajes prioritarios. Esto incluirá evaluar el potencial para expandir su alcance a través de los medios y tecnologías de comunicación disponibles. Se establecerán puntos de referencia de capacidades con los socios beneficiarios de los pueblos indígenas, sobre los cuales se desarrollarán intervenciones de capacitación y fortalecimiento y se medirá el progreso.

***Mapeo de actores clave y evaluación de línea base.*** Al comienzo del proyecto, los socios y WWF llevarán a cabo un mapeo de actores clave y un PEA combinados y sensibles al género a nivel local/paisajístico. El mapeo incluirá actores del sector privado (incorporando y construyendo sobre el trabajo del PEA realizado bajo el programa BMP de USAID), instituciones financieras, funcionarios gubernamentales y representantes de pueblos indígenas. El PEA incluirá una evaluación de los derechos territoriales, el

reconocimiento territorial y la seguridad de la tenencia en paisajes prioritarios. Se examinarán las infracciones y los problemas reportados en relación a proyectos de infraestructura y extracción en paisajes prioritarios (p. ej., derechos indígenas, leyes ambientales, contratos, fugas, derrames, problemas laborales), junto con los tiempos de respuesta del gobierno y el sector privado y las barreras clave encontradas en la búsqueda de abordar los problemas existentes. WWF actualizará su mapa integral de flujos financieros a proyectos de infraestructura y extracción en los paisajes prioritarios, con la finalidad de identificar oportunidades para la defensa, capacitación y participación del sector financiero. El análisis identificará a los actores clave y la dinámica e incentivos que impulsan sus acciones, las barreras específicas para fortalecer el cumplimiento y la rendición de cuentas, y las formas de mejorar el modelo de negocio para adoptar las mejores prácticas.

**Evaluación de planes de vida.** WWF y DAR llevarán a cabo una evaluación participativa y técnica del estado de los procesos de planificación indígenas y revisarán el grado de alineación de los planes de vida y las estrategias de desarrollo del sector público. Esta revisión incluirá un análisis de los desafíos, las oportunidades y las brechas en las capacidades a nivel de la comunidad de los pueblos indígenas y las agencias gubernamentales homólogas, y proporcionará recomendaciones para el diálogo con los actores clave, la defensa, el desarrollo de capacidades y los intercambios regionales para compartir las lecciones aprendidas. Las oficinas país de WWF apoyarán a los pueblos indígenas para consolidar y sistematizar las prioridades en los planes de vida existentes en paisajes seleccionados (WWF ya está trabajando con OPIAC para sistematizar los planes de vida en Colombia) y desarrollar estrategias para integrarlos en los procesos de planificación a diferentes escalas.

## **B. Capacitación y desarrollo de capacidades**

**Capacitación en desarrollo organizacional.** Informado por los resultados de la evaluación de línea base, WWF implementará capacitaciones a nivel local en paisajes prioritarios y a través de talleres temáticos ofrecidos en universidades locales. WWF organizará capacitaciones de manera que permitan el acceso de mujeres y jóvenes. En Colombia y Perú, WWF ampliará el alcance de dos programas de capacitación de WWF existentes implementados en asociación con el Instituto Técnico del Putumayo de Colombia y la Universidad Nacional de Ucayali de Perú. WWF también se asociará con una universidad en Ecuador para proporcionar capacitación de alto nivel para líderes indígenas en defensa internacional. Basado parcialmente en el proyecto del Programa de Fortalecimiento de Capacidades de WWF sobre Gobernanza Territorial Indígena, llevado a cabo en Perú, Colombia y Ecuador, la capacitación abarcará liderazgo y gobernanza, inclusión social y de género, salvaguardas ambientales, el proceso de CLPI, resolución de conflictos, herramientas para articular las visiones de los pueblos indígenas en los procesos de planificación, diseño y gestión de programas de defensa, estrategias de comunicación para llegar a los constituyentes (electores) y audiencias externas, habilidades de negociación, gestión administrativa y financiera fortalecida, y monitoreo de la biodiversidad.

**Capacitación en BMP y monitoreo del cumplimiento.** WWF desarrollará un programa exhaustivo de capacitación y certificación para pueblos indígenas en EIA, SIA y monitoreo del cumplimiento, que dará como resultado un certificado formal para monitores de IP. La capacitación enfatizará herramientas y técnicas de recopilación de datos eficientes y efectivas, incluyendo el uso de equipos móviles de bajo costo; revisión de evaluaciones de impacto ambiental; recopilación de datos ambientales, sociales y económicos básicos; establecimiento de programas de monitoreo comunitario con presupuesto, personal y horarios operativos y de rutina de patrullaje in situ; y estrategias de protección para la seguridad



personal. Las certificaciones serán efectivas para empoderar a las comunidades locales de pueblos indígenas y pueden abrir otras posibilidades de empleo para los monitores de IP, que se explorarán durante la implementación. WWF trabajará con las comunidades locales en el diseño y la entrega de capacitación para garantizar que las mujeres y los jóvenes tengan acceso a estas oportunidades.

### **C. Fortalecimiento de las organizaciones de pueblos indígenas mediante acciones de defensa**

**Desarrollo del plan de comunicación y defensa.** En función de los resultados de los PEA, WWF trabajará con las IPO para desarrollar planes de comunicación que definan y alineen mensajes clave sobre gobernanza, resolución de conflictos y defensa respecto al desarrollo de infraestructura y actividades de extracción en paisajes prioritarios. WWF alentará a las IPO a designar una posición de punto focal de comunicaciones que establezca mecanismos transparentes para el compromiso con la comunidad. Los puntos focales facilitarán la alineación de prioridades dentro y entre las comunidades en los paisajes seleccionados. WWF se asegurará de que los grupos de mujeres y jóvenes sean consultados y participen efectivamente en estos procesos para garantizar que se consideren sus prioridades y preocupaciones. WWF también apoyará a las IPO para implementar una estrategia de comunicación regional y asegurar vínculos con federaciones regionales y nacionales de pueblos indígenas, medios regionales y ONG de conservación.

**Codiseño e implementación de un programa de subvenciones para el fortalecimiento de capacidades de defensa de pueblos indígenas.** WWF trabajará con los representantes de la federación nacional de pueblos indígenas y COICA en aras de diseñar un programa de subvenciones menores (subgrants) para que las IPO implementen actividades de defensa priorizadas bajo los planes de comunicación y defensa desarrollados en la actividad 1. Se requerirá que las IPO desarrollen y demuestren sistemas y procedimientos necesarios para administrar fondos de donantes antes de que puedan calificar para una subvención. Las subvenciones se otorgarán en función de los criterios establecidos por las federaciones de IP, a través de un proceso que permitirá un importante codiseño y fortalecimiento de capacidades en cada etapa, desde la solicitud hasta la implementación y la presentación de informes. Las organizaciones paraguas de pueblos indígenas administrarán los procesos de los programas de subvenciones nacionales conjuntamente con WWF y en estrecha colaboración con el Comité Directivo del Programa y los Comités Directivos Nacionales. A través de este proceso, WWF desarrollará gradualmente las capacidades de la federación regional y nacional de pueblos indígenas para gestionar los fondos de los donantes y movilizar a las asociaciones y organizaciones de IP para abordar cuestiones prioritarias. Los puntos de referencia de

capacidad establecidos en la evaluación de línea base se utilizarán para determinar la escala y el tipo de asistencia de subvención que puede recibir un socio-beneficiario indígena.

**Resultados/Producto:**

- Se ha implementado una capacidad mejorada que da como resultado 34 organizaciones de pueblos indígenas empoderadas, fuertes e inclusivas capaces de defender, negociar y representar los intereses y prioridades de IP en actividades de desarrollo de infraestructura y extracción.
- Se ha incorporado la igualdad de género y la inclusión social (GESI, por sus siglas en inglés) en la capacidad de promover oportunidades de liderazgo para mujeres y jóvenes, así como la integración de sus prioridades en los esfuerzos de defensa.
- Al menos 34 puntos focales de pueblos indígenas están facilitando activamente las comunicaciones específicas para promover los intereses y las posiciones de IP en temas de infraestructura y extracción.

**IR 1.2 Toma de decisiones informada por datos de monitoreo indígena****A. Monitoreo del impacto ambiental por parte de los pueblos indígenas**

El consorcio WWF, las IPO, así como otras ONG activas y programas gubernamentales involucrados en la vigilancia forestal evaluarán los sistemas de monitoreo existentes (como COICA SAT, WWF Amazon Rivers Platform, WWF Guyana CMRV, RAISG, Global Forest Watch, MAAP, Global Dam Watch, Ali Eyes on the Amazon, entre otros), incluyendo sistemas de seguimiento y alerta de tecnología móvil de bajo costo. Estos serán adaptados para el monitoreo indígena de la biodiversidad, infraestructura y desarrollo extractivo, así como para el cumplimiento de BMP del sector privado. WWF fortalecerá la capacidad de monitoreo y evaluación indígena en cada paisaje prioritario, aumentando la capacitación brindada en virtud del IR 1.1 con equipos, planificación y asistencia técnica. El creciente uso de tecnología asequible, como los drones para monitorear la biodiversidad, también presenta nuevas oportunidades para los pueblos indígenas. Actualmente, WWF está completando un análisis de ríos de flujo libre para la cuenca del Amazonas y explorará el uso de esto como una herramienta de defensa de los pueblos indígenas para informar mejor la toma de decisiones del sector privado y del gobierno. Los informes de los pueblos indígenas también podrían alimentar otras plataformas existentes de monitoreo e intercambio de información, como la Plataforma Amazon Rivers de WWF y Global Dams Watch (de la cual WWF es miembro).

**B. Monitoreo del cumplimiento de BMP por parte de pueblos indígenas**

WWF se basará y mejorará el Sistema de Alerta Temprana (SAT) existente de COICA, desarrollado y puesto a prueba con el apoyo de WWF, y lo implementará en los paisajes seleccionados. El sistema incluirá protocolos de acción en respuesta a varios tipos de infracciones, adaptados a los marcos regulatorios de cada país y relevantes para la actividad de infraestructura/extracción en el paisaje. Los monitores indígenas certificados (capacitados en virtud del IR 1.1) se encargarán de monitorear el cumplimiento a nivel de paisaje y utilizarán métodos de reporte de datos anónimos habilitados por tecnología en el SAT para proteger la seguridad de los monitores IP. El equipo científico de WWF en Brasil proporciona una base de datos segura y basada en la nube para el SAT, así como una plataforma para compartir resultados. WWF apoyará a las organizaciones de pueblos indígenas para que utilicen esta plataforma como

herramienta interactiva y fuente de información para intervenciones de defensa específicas. WWF también ayudará a vincular los datos de IP con otros sistemas de monitoreo que existen a nivel nacional y regional. Los monitores indígenas recibirán capacitación en protocolos de seguridad que los ayudarán a detectar riesgos y actuar con prudencia. Los botones de pánico y otras características se probarán para permitir que los monitores identifiquen e informen problemas y riesgos de seguridad más rápidamente. La capacitación y sensibilización abordarán los diferentes riesgos para mujeres y hombres. WWF también apoyará a las comunidades de pueblos indígenas para desarrollar e implementar estrategias de solidaridad para proteger la seguridad de los monitores indígenas, como el uso de redes de activistas para apoyar acciones rápidas y canales para salir de áreas peligrosas. Finalmente, WWF incorporará estrategias de protección para los monitores indígenas, como parte de nuestra asistencia técnica y como tema de intercambios de aprendizaje, con la finalidad de promover el diálogo y la cooperación con agencias gubernamentales y grupos de vigilancia.

### **C. Los pueblos indígenas usan datos e información para resaltar tendencias y establecer prioridades de defensa**

Los datos recopilados a través de los sistemas de monitoreo serán analizados para determinar tendencias y se desarrollarán medios eficientes para comunicar esta información a las federaciones nacionales de pueblos indígenas. Los protocolos para el equipo científico de Brasil permitirán a las comunidades de pueblos indígenas visualizar los futuros impactos de la infraestructura existente y las actividades extractivas en sus paisajes, lo que también servirá para informar la toma de decisiones y las acciones de defensa relacionadas con la planificación de proyectos a gran escala. Los datos y escenarios de monitoreo desarrollados identificarán oportunidades de conservación y conectividad para áreas protegidas y territorios indígenas, y proporcionarán opciones técnicas para minimizar los impactos ambientales de los proyectos de infraestructura/extracción, así como para maximizar el bienestar humano y la resiliencia al cambio climático. WWF trabajará para vincular los datos recopilados con esfuerzos más amplios de planificación del uso de la tierra a nivel paisajístico que contribuyan a la conservación y el desarrollo del paisaje.

#### **Resultados/Producto:**

- Los modelos locales de monitoreo efectivo del cumplimiento por parte de los pueblos indígenas están funcionando en tres paisajes amazónicos y han producido y diseminado al menos 11 informes que identifican mejor los impactos y las infracciones que surgen de los proyectos de infraestructura/extracción, facilitando el cumplimiento, reduciendo los conflictos y mejorando la acción del sector gubernamental y privado.
- 34 organizaciones indígenas participan activamente en el monitoreo del cumplimiento por parte de las empresas de infraestructura/extracción, a fin de promover la aplicación de BMP y evitar o

minimizar los impactos sociales y ambientales negativos de los proyectos de infraestructura y extracción sobre los derechos y las tierras de los pueblos indígenas.

- 30 monitores indígenas con capacidades fortalecidas para monitorear los impactos en la biodiversidad de la infraestructura a gran escala y las industrias extractivas.

### **IR 1.3 Resultados equitativos negociados entre los actores clave y los socios-beneficiarios indígenas**

Las actividades realizadas en 1.1 y 1.2 sentarán las bases para un compromiso informado y efectivo por parte de los pueblos indígenas con las entidades del sector público y privado. Como una forma de complementar los esfuerzos del proyecto BMP de USAID, la estrategia del proyecto AIRR se enfoca en hacer que los pueblos indígenas exijan el cumplimiento y al mismo tiempo educar e informar al sector público y privado sobre el modelo comercial para tener en cuenta los derechos indígenas. Utilizando los marcos legales y regulatorios existentes, así como los puntos de entrada para el diálogo y la defensa identificados durante el mapeo de los actores clave y el PEA, WWF facilitará la participación de los pueblos indígenas en foros relevantes de consulta y toma de decisiones del sector público y privado, considerando las dimensiones sociales y de género para mejorar la representación mujeres y jóvenes. El objetivo será aumentar la conciencia sobre los derechos indígenas entre los desarrolladores del sector público y privado; aumentar la visibilidad de los pueblos indígenas y crear conciencia sobre la conservación de la biodiversidad y la protección sociocultural de los pueblos indígenas entre las organizaciones regionales e internacionales de derechos humanos y las asociaciones industriales y financieras.

#### **A. Diálogos de múltiples actores clave para la planificación y las negociaciones**

**Diálogos de múltiples actores clave.** WWF Colombia y sus socios locales indígenas desarrollaron el Conversatorio de Acción Ciudadana (CAC) como una plataforma de negociación entre comunidades, gobiernos y el sector privado que reconoce la cultura de los pueblos indígenas y los procesos de toma de decisiones.

El enfoque CAC se adaptará, simplificará e implementará a nivel de paisaje para fortalecer y mejorar el diálogo entre todos los actores clave, y para servir como base para desarrollar acuerdos entre las partes. Las sólidas relaciones y el acceso de WWF para con los actores clave serán un activo importante para facilitar dichos diálogos. Los pueblos indígenas recibirán apoyo para abogar por el cumplimiento del sector privado con el CLPI y otras BMP en paisajes prioritarios, y para que los actores clave del sector público y privado mejoren la aplicación y la respuesta ante problemas y violaciones específicos. WWF también desarrollará mensajes informados por el análisis de la economía política para superar las barreras clave y destacar los incentivos para la implementación de mejores prácticas.

**Integración de los pueblos indígenas a los procesos de planificación nacionales y regionales.** Se brindará apoyo al proyecto para la participación indígena en procesos de planificación estratégica existentes o nuevos a nivel local, subnacional y nacional, con un enfoque en la integración total de los planes y prioridades de los pueblos indígenas en los instrumentos y decisiones de planificación. WWF buscará integrar de mejor manera los planes de vida de los pueblos indígenas en la planificación de los municipios, con la finalidad de fortalecer la posición legal de estos y como base para determinar dónde se pueden ubicar los proyectos de infraestructura y extracción. Para apoyar la participación indígena en los procesos de planificación, el proyecto desarrollará estudios de casos que resalten los éxitos y fracasos en la

implementación de BMP, así como ejemplos que muestren la exitosa participación de los pueblos indígenas en procesos de planificación iniciales.

Los estudios de caso proporcionan una hoja de ruta para la acción y el desarrollo de capacidades de las organizaciones de pueblos indígenas para que lideren los esfuerzos destinados a defender sus derechos e influir en las decisiones sobre los recursos naturales. WWF y sus socios trabajarán juntos a través de programas adaptativos para promover acciones efectivas e innovadoras que permitan a los pueblos indígenas proteger y hacer valer sus derechos. La estrategia de difusión estará vinculada a una agenda general de aprendizaje que prioriza la participación de las organizaciones de pueblos indígenas. Asimismo, se utilizará para informar sobre el diseño de programas de fortalecimiento de capacidades para las organizaciones indígenas. Estos hallazgos ayudarán a informar sobre el escalamiento, la replicación y la mejora, siguiendo un proceso de programación cíclico (pensar, planificar, actuar, evaluar, adaptar). Primero, WWF priorizará la planificación estratégica y los planes de acción de las organizaciones de pueblos indígenas. Luego, WWF apoyará la participación indígena en los diálogos de múltiples actores clave que involucren al sector privado, las comunidades académicas y el gobierno, con la finalidad de ampliar una interacción significativa.

Se empoderará a las federaciones de pueblos indígenas y a COICA para participar en foros regionales e internacionales, así como con agencias de planificación nacional y bancos de desarrollo regionales, con el objetivo de ampliar el consenso y resaltar la alineación de BMP con las prioridades de los pueblos indígenas.

El apoyo por parte del equipo del proyecto de WWF fortalecerá a las federaciones de pueblos indígenas y a COICA para que participen en la planificación nacional y representen y aboguen por una agenda indígena basada en sus prioridades estratégicas compartidas sobre infraestructura sostenible y desarrollo extractivo en la Amazonía. Se desarrollarán directrices nacionales para incorporar las prioridades y los planes de los pueblos indígenas en los planes de desarrollo de toda la cuenca de instituciones como IIRSA/COSIPLAN, OTCA, BID, CAF, BNDES y la OEA. WWF facilitará la participación de los pueblos indígenas en reuniones internacionales (convocadas por organizaciones como la OCDE, la CMNUCC, el CDB, el Foro de las Naciones Unidas sobre pueblos indígenas, el Pacto Mundial de las Naciones Unidas, el Grupo de trabajo de Gobernadores sobre Clima y Bosques – GCF, el Corredor Triple A o el Camino de Ja Anaconda, y la Red de bancos multilaterales de desarrollo de América Latina y el Caribe) y apoyará el llamado de acciones regionales concertadas con documentos de posición, debates públicos, eventos paralelos y productos de comunicación oportuna.

## **B. Mejoramiento de la capacidad del sector público y privado para la aplicación y el cumplimiento de BMP**

***Crear conciencia sobre los derechos y culturas de los pueblos indígenas y el cumplimiento de BMP.*** WWF trabajará con asociaciones de la industria (IHA, ICMIM, IPIECA, IBRAM) para crear conciencia sobre las BMP a través de la difusión de las mejores prácticas existentes y orientación a los miembros de la asociación, no miembros y grupos de pueblos indígenas, con un enfoque que garantice que la información y los datos sean comprensibles y aplicables. En sectores sin asociaciones de la industria (p. ej., carreteras, vías fluviales), se identificarán documentos de orientación para BMP internacionales comparables. En aras de mejorar la capacidad del sector público y privado para el cumplimiento y la capacidad de respuesta a las BMP, WWF evaluará el actual uso y cumplimiento de mejores prácticas obligatorias y voluntarias, su

potencial de éxito y las infracciones más comúnmente reportadas. WWF trabajará con los pueblos indígenas para desarrollar e implementar recomendaciones dirigidas a los actores clave del sector público y privado, con el objetivo de mejorar el cumplimiento y la capacidad de respuesta. Actualmente existe una variedad de estándares relevantes, tales como la Iniciativa de Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI, por sus siglas en inglés) y las mejores prácticas desarrolladas por agencias de la ONU, asociaciones de la industria, Equitable Origins y más. WWF identificará formas de mejorar la aplicación de los estándares y su respectivo cumplimiento mediante el trabajo con asociaciones comerciales que tengan un verdadero interés en mejorar los estándares y expandir la adopción de las mejores prácticas.

WWF también evaluará el potencial para fortalecer el acceso de los pueblos indígenas a las regalías y la distribución de beneficios derivados de la extracción de recursos en sus territorios. Asimismo, se asegurará de que los fondos provenientes de las regalías estén estructurados para mejorar la visión indígena y evitar consecuencias negativas; además explorará opciones para fortalecer las regulaciones que sustentan la distribución de regalías, tales como: adoptar los principios de REDD + Indígena en la promoción y el diseño de esquemas de distribución de regalías;

- requerir planes de vida como prerrequisito para la distribución de regalías;
- agregar capas legales adicionales de protección, como el estatus de área protegida privada o reserva comunal, cuando se comparten los pagos de las regalías;
- excluir la inversión en actividades que impactan negativamente en la biodiversidad y aumentan las emisiones de GEI, tales como la minería, la deforestación y la tala;
- exigir que las regalías se reinviertan en iniciativas comerciales sostenibles, como las respaldadas por el objetivo 2.

***Poner en relieve los argumentos comerciales para incorporar los derechos e intereses indígenas en la medición de riesgos del sector privado y del gobierno.*** Más allá de la conciencia y la sensibilidad cultural, las empresas necesitan entender mejor el modelo comercial para incorporar BMP en sus operaciones. El programa identificará y difundirá lecciones clave donde las empresas han utilizado las BMP y el modelo comercial subyacente para hacerlo. Para eliminar riesgos de proyectos de infraestructura y extracción e incentivar el uso de BMP, WWF trabajará con el sector privado y las instituciones financieras internacionales que complementan el actual proyecto BMP de USAID. WWF adaptará las herramientas existentes para facilitar este esfuerzo, como el Filtro de Riesgo de Agua (WRF, por sus siglas en inglés) de WWF. Las actividades incluirán:

- Desarrollar e integrar un índice basado en los derechos de los pueblos indígenas, que incluya el CLPI en el WRF. WWF probará esta herramienta con al menos una empresa que opere en los sectores de energía, minería e infraestructura en paisajes prioritarios y luego la usará para promover la adopción de BMP.
- Trabajar con instituciones de capacitación, como el Certified Financial Analyst Institute, responsable de la certificación de profesionales de la banca privada en toda la región, para integrar el CLPI y la detección de riesgos ambientales y sociales en sus programas de capacitación.
- Involucrarse con instituciones financieras líderes, como IFC, IADB, BNDES y CAF, para identificar formas de eliminar riesgos y aumentar la sostenibilidad de las inversiones en infraestructura/extracción.
- Trabajar con las IPO y las instituciones financieras internacionales para involucrar e influir en las entidades responsables de establecer y hacer cumplir las normas y reglamentos bancarios, con el

objetivo de identificar áreas clave de riesgo y explorar formas de fortalecer la detección de riesgos ambientales y sociales.

**Resultados/Producto:**

- Se han implementado al menos 24 nuevos procesos de consulta y diálogo para proporcionar canales mejorados para incorporar las prioridades de los pueblos indígenas.
- Al menos 7 instituciones del sector público y privado a nivel local, nacional, regional e internacional con planes, políticas y medidas que incorporan prioridades indígenas, están generando resultados más sostenibles de infraestructura/extracción.
- 170 líderes de pueblos indígenas están empleando las capacidades adquiridas de defensa, negociaciones y BMP para participar en el diálogo y el espacio de toma de decisiones en aras de promover las prioridades y los derechos indígenas.

**Objetivo 2: Escalamiento de las empresas indígenas de manera equitativa y sostenible a los mercados regionales y mundiales****Desafíos**

Una economía indígena rentable y escalable en la Amazonía está limitada por la falta de organizaciones legalmente reconocidas, la gobernanza comunitaria efectiva y funcional y la tenencia insegura de tierras. El aislamiento histórico y geográfico de la Amazonía ha excluido con frecuencia a los pueblos indígenas de las empresas en desarrollo y escalamiento. Estas condiciones de desigualdad son particularmente frecuentes entre mujeres y jóvenes indígenas que tienen acceso y control limitados sobre los recursos naturales, las oportunidades educativas y económicas, y el poder de decisión. Por lo general, también están excluidos de los beneficios equitativos.

La mayoría de las empresas indígenas (IE) existentes en la Amazonía son relativamente pequeñas, carecen de habilidades comerciales y buena gobernanza, y son reacias al riesgo. Sus limitadas escalas de producción y los altos costos de transporte las hacen poco atractivas para los inversionistas y la mayoría de las IE no califican para obtener un crédito en el sector bancario tradicional. La mayoría carece de acceso a infraestructura básica, fuentes de energía, tecnología y equipos que les permitan procesar o agregar valor a los productos forestales. Las empresas indígenas tienden a estar conectadas solo a los mercados locales y nacionales.

Los consumidores y compradores que obtienen bienes y servicios han reconocido recientemente el valor de los productos naturales y los superalimentos disponibles que provienen de la vasta biodiversidad de la Amazonía. La expansión no planificada y no regulada del mercado indígena podría amenazar fácilmente su identidad cultural y alterar los ecosistemas. Si bien los recientes esfuerzos dirigidos por los donantes han tratado de promover incentivos económicos para conservar la biodiversidad, pocas empresas

indígenas han sido escaladas y vinculadas a los mercados regionales y globales sin un apoyo externo continuo.

### **Oportunidades**

Para AIRR, las empresas indígenas se definen como empresas que generan beneficios económicos y sociales que ayudan a alcanzar resultados de conservación positivos, incluyendo una mejor conservación de la biodiversidad y una reducción de las emisiones de GEI terrestres. Los pueblos indígenas cuentan con amplias estrategias y conocimientos tradicionales para la conservación de la biodiversidad y de sus territorios, lo cual se puede fortalecer mediante el apoyo a empresas indígenas sostenibles. Los valiosos productos naturales y superalimentos representan una oportunidad significativa. El conocimiento de las mujeres sobre el uso y manejo de los recursos naturales puede aprovecharse para desarrollar nuevos productos y nuevas líneas de productos (o post-procesamiento a la cosecha) dentro de las empresas existentes en aras de agregar valor y garantizar la sostenibilidad. Hay docenas de iniciativas existentes que requieren poco apoyo para tener productos competitivos y comercializables.

Por ejemplo, existen tres productos específicos y cadenas de valor que tienen un gran potencial debido a su amplia disponibilidad y demanda en los mercados nacionales e internacionales: aguaje, sachá inchi y cacao. El aceite del aguaje es único, ya que se usa como suplemento vitamínico y como ingrediente cosmético natural. Las tendencias de los consumidores hacia estilos de vida más saludables y la preocupación por la sostenibilidad ambiental está alimentando una mayor demanda del aguaje, de la cual las comunidades indígenas podrían beneficiarse. El sachá inchi es otra cadena de valor muy prometedora. Originario del Perú, el sachá inchi es rico en proteínas Omega 3 y es valorado por su alto contenido de aceite. También resulta económico de cultivar y, en algunos casos, complementa otros cultivos como el maíz, la yuca, el algodón y el plátano. Finalmente, el cacao es otro producto atractivo para los pueblos indígenas, ya que pueden vender los granos y otras alternativas, como mucílago o nibs. Más información sobre estos y otros productos se presenta en un anexo de esta propuesta.

### **Enfoque conceptual**

WWF y su socio NESsT apoyarán a las empresas indígenas que expanden las oportunidades de bioeconomía mediante el uso sostenible de productos forestales, recursos genéticos únicos y la gestión de la pesca y la acuicultura. Se abordarán las barreras a las IE más rentables, escalables y sostenibles mediante el desarrollo de las capacidades de las IPO, vinculando el apoyo financiero a través de la inversión de impacto e identificando socios y redes probados en el mercado para fortalecer un modelo comercial viable. El diseño de asistencia técnica para abordar las limitaciones de expansión de las empresas indígenas y los activos integrará un enfoque sensible al género para la capacitación, el empoderamiento y la transparencia en la toma de decisiones, e incluirá indicadores para medir el progreso hacia la incorporación de la perspectiva de género y la inclusión social.

Nuestra estrategia para expandir las empresas indígenas con bienes y servicios comercializables se basa en prácticas sostenibles de gestión de recursos naturales vinculadas con la conservación de la biodiversidad, agregando valor a los productos, incorporando el conocimiento tradicional y promoviendo la identidad cultural. WWF logrará esto mediante la identificación de cadenas de valor que incorporen salvaguardas ambientales y sociales. Asimismo, WWF involucrará a los líderes de los pueblos indígenas a través de un Consejo Empresarial para seleccionar cadenas de valor y empresas indígenas a ser apoyados.



Los líderes indígenas que formen parte del Consejo Empresarial desarrollarán sus capacidades para apoyar y alentar a las empresas indígenas sostenibles y atraerán fondos e inversiones adicionales.

WWF se enfocará en las empresas indígenas que proporcionan empleos e ingresos sostenibles a través de diversos enfoques y puede incluir: (1) IE que se abastecen directamente de las comunidades indígenas como proveedores de productos y servicios forestales de origen sostenible; (2) IE que se abastecen de cooperativas de pueblos indígenas (u otras estructuras de pueblos indígenas organizadas) que actúan como intermediarios locales; y/o (3) IE que emplean trabajadores indígenas para el procesamiento de productos amazónicos en commodities de valor agregado y para logística (almacenamiento y transporte). Siempre que sea posible, WWF trabajará con asociaciones de mujeres productoras para que puedan participar en mayores beneficios económicos.

WWF reconoce que el desarrollo de empresas indígenas sostenibles y a escala es un proceso a largo plazo. Las oficinas país de WWF han desarrollado una relación de trabajo a largo plazo con las IPO mucho antes de AIRR y continuarán trabajando con ellas una vez que la actividad llegue a su término. Nuestra propuesta es el comienzo de un proceso de varios años para establecer una plataforma de aceleración e incubación de desarrollo empresarial respaldada por fondos de inversión de impacto con participación del sector indígena y privado que respete la identidad cultural e incorpore el conocimiento tradicional. Al finalizar el proyecto, las comunidades indígenas fortalecidas tendrán acceso a un proceso comprobado que identifica nuevos productos potenciales y proporciona el marco para negocios de valor agregado que sean solventes.

WWF se basará en los mercados existentes en los tres países de presencia y se centrará en intervenciones de menor escala en áreas de Ecuador con conexión transfronteriza a paisajes prioritarios en Colombia y Perú. WWF alineará asociaciones de productores, pequeñas y medianas empresas, corporaciones del sector privado, asociaciones profesionales de negocios e instituciones financieras especializadas con las empresas indígenas existentes. WWF creará un vínculo entre las empresas indígenas y los proveedores de servicios del sector privado, con la finalidad de fortalecer los negocios a través de evaluaciones de la cadena de valor, planificación empresarial y capacitación en gestión, subvenciones para inversiones en innovación, cadenas de valor y capacitación en gestión de recursos naturales. Bajo el programa, WWF:

***Se enfocará en empresas indígenas seleccionadas en paisajes BMP*** (con la aprobación de USAID) que demuestren el mayor impacto. Los criterios de selección del paisaje pueden considerar los drivers de la deforestación en los hotspots de biodiversidad, el potencial impacto nacional, regional y el alcance transfronterizo y la replicabilidad, la proximidad a las carreteras y las relaciones de trabajo indígenas existentes donde ya existen registros legales, títulos de propiedad y planes de vida. Siempre que sea posible, las empresas indígenas podrían amortiguar los impactos en la infraestructura y fortalecer una cadena de valor innovadora que vincule los Objetivos 1 y 2.

***Aprovechará los fondos de inversión de impacto con experiencia en la Amazonía*** para apoyar a las empresas indígenas seleccionadas, con el objetivo de fortalecer la planificación empresarial, proporcionar acceso al capital y vincular a los actores clave del sector privado para desarrollar conjuntamente dichas empresas. En ese sentido, nos enfocaremos en a) los productos comercializables identificados: castañas, caucho natural, frutas, aceites y resinas vegetales, ecoturismo responsable y sostenible, con unas pocas empresas cuidadosamente seleccionadas del mercado (NATURA, AJEGROUP, doTERRA, entre otras); y en b) empresas indígenas tradicionales: productos forestales no maderables, productos maderables de valor

agregado, nichos de mercado culturales y ecoturísticos, artesanías, manejo de paiche y acuicultura, y esquemas de conservación forestal, con empresas como Eco-ola, AMPA, OrgbyVio, Canopy Bridge y Camino Verde.

***Crearé oportunidades para las empresas de mujeres.*** En muchos de los paisajes en cuestión, las mujeres se dedican a empresas relacionadas con productos forestales. WWF hará que sea una prioridad identificar e incorporar empresas dirigidas por mujeres en el programa.

## **Metodología**

Las oficinas país de WWF que trabajan con grupos de pueblos indígenas y socios implementadores locales apoyarán las prácticas de planificación, diseño, implementación y monitoreo para fortalecer las cadenas de valor sostenibles con empresas indígenas seleccionadas en Brasil, Colombia, Perú y, en menor medida, en Ecuador. Este esfuerzo será apoyado por el socio de WWF NESsT, quien será responsable de guiar a las empresas indígenas a través de un proceso de tres etapas que ofrece servicios personalizados de capital y desarrollo de negocios y que responden a las necesidades de dichas empresas. La etapa 1 aborda directamente IR 2.1; la etapa 2 aborda IR 2.1 y 2.2; y la etapa 3 aborda principalmente IR 2.2.

**Etapla 1: La capacitación en emprendimiento** se enfoca en 30 empresas indígenas que benefician a 25-50 indígenas y que venden principalmente a mercados subnacionales e informales, conformados por ferias locales, hoteles, restaurantes, micro distribuidores y minoristas. Las empresas indígenas de la Etapa 1 recibirán capacitación empresarial básica junto con pequeñas subvenciones (\$5000 – \$20 000) para fortalecer sus habilidades comerciales en combinación con actividades del Objetivo 1 que fortalecen los derechos indígenas, la gobernanza, la gestión financiera/administrativa. El Consejo Empresarial consultará sobre la selección de las empresas indígenas para las capacitaciones de la Etapa 1, que también incluirá una capacitación para federaciones indígenas a fin de replicar y escalar capacitaciones a otras empresas indígenas.

**Etapla 2: El soporte de incubación** se enfoca en 10 empresas indígenas que benefician a 50-250 indígenas y que venden a los mercados nacionales, con estrategias comerciales típicamente enfocadas en un canal con la necesidad de desarrollar productos y una mayor capacidad de marketing/ventas. Después de consultar al Consejo Empresarial sobre la selección, las empresas indígenas de la Etapa 2 recibirán capacitación y asesoramiento de la incubadora de NESsT para aumentar su capacidad de gestión empresarial. Cada empresa recibirá alrededor de 500 horas de servicios comerciales durante dos años. Las empresas indígenas incrementarán sus capacidades en gestión empresarial y financiera, liderazgo y gobernanza; desarrollo de productos de la cadena de suministro, expansión del mercado, compromisos de mercado; y financiamiento al conectarlas con los financistas. Las empresas calificarán para subvenciones de desarrollo empresarial (\$50 000 – 100 000 por empresa indígena), con el objetivo de ayudarlas a aumentar la cantidad/calidad del producto e incrementar el alcance nacional. WWF desarrollará el programa de gestión de subvenciones, incluyendo criterios de elegibilidad, resultados esperados y pautas de monitoreo y evaluación que se administrarán de acuerdo con los reglamentos y procedimientos de USAID. Las organizaciones de pueblos indígenas, incluyendo a las representantes del grupo de mujeres, participarán en el proceso de toma de decisiones sobre las subvenciones.

**Etapla 3: El financiamiento** se enfoca en 5 empresas indígenas que benefician a más de 250 indígenas y que actualmente exportan a mercados regionales o globales. Las empresas indígenas de la Etapa 3

recibirán préstamos (un promedio de \$150 000) de NESsT LLC, el brazo de inversión de NESsT, con el objetivo aumentar significativamente el crecimiento mediante el financiamiento de su capital de trabajo a largo plazo y activos fijos para expandir su capacidad de producción y canales de ventas internacionales. Se consultará al Consejo Empresarial sobre los desembolsos de préstamos. Cada empresa aumenta su capacidad de presentación de informes financieros y su preparación de cara a la inversión para el financiamiento comercial y para integrarse aún más en cadenas de valor sostenibles al recibir asistencia comercial específica con fondos AIRR. El objetivo es apalancar \$500 000 adicionales de los inversionistas de impacto.

Las empresas indígenas de la Etapa 1 calificarán para participar en la Etapa 2 y Etapa 3 si cumplen con los criterios de nivel de empresa y beneficiario de la incubadora e inversiones NESsT. Se espera que las empresas indígenas seleccionados alcancen la sostenibilidad al final del proyecto.

### **IR 2.1 Bienes y servicios comercializables producidos de manera sostenible por empresas indígenas**

- Las oficinas país de WWF llevarán a cabo una evaluación de línea base para el diagnóstico de las capacidades actuales de los pueblos indígenas en paisajes prioritarios a través de una evaluación participativa y sensible al género de las condiciones propicias y las brechas de capacidad existentes necesarias para apoyar a las empresas indígenas.
- Selección de 30 empresas indígenas más pequeñas que venden principalmente a los mercados subnacionales e informales para que reciban la capacitación empresarial luego de haber pasado por la debida diligencia, entrevistas y visitas in situ, junto con un análisis preliminar de sus operaciones y el impacto económico-ambiental.
- Desembolso y supervisión de subvenciones a 30 empresas indígenas (\$5000 – \$20 000 cada una) para fortalecer sus habilidades comerciales en combinación con las actividades del Objetivo 1 que fortalecen los derechos indígenas, la gobernanza, la gestión financiera/administrativa. El Consejo Empresarial consultará sobre la selección de las empresas indígenas para las respectivas capacitaciones de la Etapa 1, que también incluirá una capacitación para federaciones indígenas a fin de replicar y escalar capacitaciones a otras empresas indígenas. Incorporación de aspectos de formalidad, sostenibilidad y monitoreo en los contratos de comercialización, planes de vida y uso de la marca.
- Fortalecimiento de las habilidades de desarrollo empresarial de los pueblos indígenas y capacitación para apoyarlos en combinación con las actividades del Objetivo 1 que fortalecen los derechos indígenas, la gobernanza, la gestión financiera/administrativa. Las oficinas país de WWF y NESsT ampliarán la capacitación comunitaria a las federaciones de los pueblos indígenas para replicar y escalar el impacto. La capacitación fortalecerá la propiedad comunitaria, desarrollará alianzas y asociaciones comerciales, mejorará la capacidad de comercialización y gestión financiera, incrementará la capacidad de negociación, gobernanza interna, derechos de uso de recursos y capacidad técnica.
- Monitoreo de las subvenciones y medición del rendimiento de las empresas indígenas y la sostenibilidad de las actividades comerciales que se alinearán con su contribución y alineación con los objetivos de conservación. Las oficinas país de WWF supervisarán la sostenibilidad ambiental y las salvaguardas sociales y ambientales apropiadas para todas las actividades. Los impactos negativos de la comercialización de productos forestales se mitigarán mediante el fortalecimiento de las capacidades de gestión de recursos de las comunidades locales, el mejoramiento de las tecnologías de aprovechamiento y la introducción de sistemas de monitoreo

efectivos. Cuando exista la posibilidad de que las empresas indígenas afecten el medio ambiente, se evaluarán las actividades propuestas para el cumplimiento ambiental, incluyendo el desarrollo y la implementación de una Evaluación Ambiental Inicial (EEI) y/o una Evaluación Ambiental (EA). El Plan de Mitigación y Monitoreo Ambiental (EMMP, por sus siglas en inglés) se integrará e implementará a través de los planes de trabajo iniciales y anuales.

- Selección de 10 empresas indígenas más grandes, que vendan a mercados nacionales con estrategias comerciales, para recibir soporte de incubación y así capacitarse en aras de fortalecer el desarrollo de productos, la gestión comercial y financiera, una mayor capacidad de marketing/ventas y mejores habilidades de negociación. NESsT asesorará a las empresas indígenas para que puedan calificar y recibir capital (\$50 000 – \$100 000 por cada una) en forma de una subvención para ayudarlos a aumentar la cantidad y calidad del producto, y aumentar el alcance nacional; cuyos resultados también respaldan los productos del IR 2.2. El desempeño de NESsT y las métricas de impacto serán monitoreados a nivel empresarial (financiero y operativo, ambiental y sectorial) y a nivel de beneficiario (conteo de puesto de empleo, estadísticas demográficas y calidad del trabajo).
- Desarrollo de una marca y marketing indígenas para productos amazónicos, junto con organizaciones de pueblos indígenas. Asociación con una empresa de marca para probar la marca y con empresas clientes para probar los nuevos productos. Establecimiento de cámaras de comercio nacionales de la Amazonía que incluyan productos indígenas en su agenda, a través de la promoción.

WWF y sus socios ya han identificado compradores que se abastecen de empresas indígenas que operan en las cadenas de valor mencionadas anteriormente y que podrían estar involucrados en la entrega de asistencia técnica y la compra de productos de empresas de pueblos indígenas. Estos compradores tienen acceso directo al mercado de clientes tanto a nivel nacional como internacional y venden sus propios productos de marca Premium, los cuales requieren materias primas de alta calidad y trazabilidad. Por lo tanto, estos compradores pueden estar dispuestos a trabajar con empresas indígenas para aumentar su capacidad y calidad del producto.

Para el aguaje, WWF ha identificado a Naturally Divine y Eco Ola como dos compañías que se abastecen de empresas indígenas. Para sachá inchi, la actividad identificó a Amazon Health Products, el principal exportador del producto en el Perú, que se abastece de 1000 agricultores indígenas. Para el cacao, la actividad ha identificado a Amaz Food. Estas empresas tienen una necesidad e interés de fortalecer sus cadenas de suministro, y cuentan con un historial exitoso de abastecimiento de empresas indígenas. La integración de las empresas indígenas en los mercados nacionales e internacionales consistirá en un enfoque de dos puntos: (a) vender a pequeñas y medianas empresas y (b) vender a importadores y clientes internacionales. WWF espera que la mayoría de las empresas indígenas en el proyecto sigan la primera estrategia, que se alinea más con su capacidad esperada.

- La venta a pequeñas y medianas empresas está dirigida a empresas indígenas con un sólido enfoque de producción, pero que son demasiado pequeñas o carecen de conocimientos para vender a clientes más grandes o en mercados internacionales. Para esta estrategia, NESsT utilizará su base de datos patentada de 1800 pequeñas y medianas empresas en América Latina y una red de 60 socios (incluidos aceleradores, universidades, inversionistas de impacto, ONG y programas gubernamentales) para identificar socios de la cadena de valor para empresas indígenas. Como se mencionó anteriormente, varias de estas compañías ya han sido identificadas. La asistencia

técnica y el financiamiento para las empresas indígenas que persiguen esta estrategia se centrarán en mejorar la calidad del producto, el procesamiento básico y el transporte local, principalmente dentro de los mercados nacionales.

- La venta a mayoristas, pequeños minoristas, importadores y clientes internacionales está dirigida a empresas indígenas con una gran disponibilidad de suministros, transporte, logística y marketing. Dada la naturaleza más competitiva de este segmento del mercado, esta estrategia requiere el posicionamiento de la marca de los productos, por lo cual se centrará en ayudar a las empresas indígenas a desarrollar etiquetas privadas, invertir en marketing y ventas, y desarrollar sólidos sistemas de gestión.

#### **Resultados/Producto:**

- 30 empresas indígenas aplican tecnologías mejoradas o prácticas de gestión en el desarrollo de productos.
- 25 empresas indígenas aumentan la calidad y cantidad del producto para satisfacer las demandas de nuevos mercados y compradores.
- 5 empresas indígenas amplían sus mercados de subnacional/nacional a regional/global.
- Las empresas indígenas recaudan \$500 000 en financiamiento nuevo de inversionistas de impacto y donantes.

#### **IR 2.2 Empresas indígenas integradas en cadenas de valor sostenibles**

- Las oficinas país de WWF evaluarán las cadenas de valor de las empresas indígenas existentes incorporando las lecciones aprendidas para la escalabilidad y el potencial de consolidación regional utilizando modelos de grupo y acceso a la “inversión de impacto.” Asimismo, evaluarán las opciones de financiamiento privadas y gubernamentales que incorporan estándares culturales y ambientales (es decir, el Programa Nacional de Conservación de Bosques del Perú y regalías petroleras en Ecuador y Perú).
- Selección de 5 empresas indígenas para recibir financiamiento, que actualmente exporten (o demuestra el potencial) a mercados regionales o globales. Las empresas indígenas recibirán préstamos (con un promedio de \$150 000) de NESST T J .C en aras de aumentar significativamente el crecimiento al financiar su capital de trabajo a largo plazo y sus activos fijos para expandir su capacidad de producción y canales de ventas internacionales.
- Mapeo de las necesidades del comprador que se abastece de productos/ingredientes. Las oficinas país de WWF evaluarán la cantidad/calidad de los bienes y servicios en la gestión de los recursos naturales para las empresas indígenas. Identificación de estándares de mercado y certificación. NESST buscará empresas para desarrollar y probar un certificado de origen indígena para productos amazónicos de origen sostenible.
- Elaboración de pautas de legalidad, así como pautas y estándares de gestión de sostenibilidad para cadenas de valor seleccionadas y su respectiva vinculación a incentivos relacionados con los

contratos de subvención, crédito y órdenes de compra. Garantía de que las empresas indígenas operen utilizando normas de comercio justo para el empleo.

- Las oficinas país de WWF consultarán con los grupos de pueblos indígenas y diseñarán los pasos para establecer una Red Amazónica de Empresarios Indígenas en aras de representar a las empresas indígenas en las cámaras de comercio nacionales existentes.

**Resultados/Producto:**

- Las empresas indígenas aumentan las ventas nacionales y/o internacionales en un 35% y los ingresos de bienes y servicios producidos de manera sostenible a través de la integración del mercado.
- Una economía indígena robusta y floreciente impulsa el desarrollo de empleos temporales y permanentes y aumenta los ingresos en un promedio del 25% para 3000 indígenas.
- 10 empresas indígenas aseguran nuevas asociaciones comerciales de compradores establecidos de la cadena de suministro, para aumentar sus ventas y exposición.

[FINAL DEL ANEXO A – DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA]

## **Plan de trabajo del primer año del Programa aprobado por USAID**

### **AMAZONIA INDÍGENA DERECHOS Y RECURSOS (AIRR), PLAN DE TRABAJO COICA2020 (Primera Fase)**

#### **1. ANTECEDENTES E INFORMACIÓN DEL PROYECTO**

Uno de los antecedentes principales de este proyecto constituye, el Memorándum de Entendimiento, suscrito entre la COICA y el WWF, el 25 de febrero del 2019, donde las partes acuerdan: “aunar esfuerzos para la implementación de una visión regional de conservación de la amazonia, incorporando el trabajo de la COICA y sus organizaciones de base. Estos esfuerzos incluyen entre otros: desarrollo de estrategias, actividades, propuestas, proyectos y programas de manera conjunta, intercambio de experiencias, información y conocimientos sobre la conservación de la naturaleza y el manejo sostenible de áreas protegidas y territorios indígenas”.

Adicionalmente, como antecedente del proyecto, consta, la minuta de la reunión de Planificación Estratégica y acuerdo de ejecución/implementación entre la COICA y el WWF, desarrollada y asumida por las partes durante los días 3 y 4 de febrero del 2020, que sustancialmente se refiere a: (i)Revisión del memorando de entendimiento;(ii) Visión institucional de la COICA y WWF; (iii)Estrategias y acciones, (iv)Proyectos y acuerdos específicos.

Esta minuta contiene las siguientes líneas estratégicas y actividades esenciales para el proyecto:

(i)Fortalecimiento institucional: Mejorar los procesos de avances de la planificación y acciones conjuntas; (ii)Estrategia de comunicaciones de COICA: Fortalecer el área de comunicaciones de COICA para fortalecer las bases, desarrollo de contenidos para incidencia internacional y articulación con las bases; (iii)Participación en eventos internacionales: Incidencia internacional, defensa de defensores, economía indígena, derechos, cambio climático, biodiversidad; (iv)Sistema de Alertas tempranas y defensa de defensores: Mejorar el sistema de información y diferentes mecanismos incluyendo plataformas tecnológicas que permitan alertas tempranas incluyendo otros socios; (v)Economía Indígena: Mecanismo para implementar economía indígena en Perú, Colombia y Ecuador;(vi)Minga de conocimientos: Fortalecimiento de capacidades: Infraestructura, actividades extractivas, derechos, cambio climático.

#### **2. Ejecución de la Primera Fase del Proyecto**

El presente proyecto en su primera fase, se ejecuta a partir del mes de febrero hasta el mes de septiembre 2020.

#### **3. Cobertura Geográfica**

La cobertura geográfica es determinada en relación con: Regiones específicas de bioma amazónico en Brasil (Tapajós), Colombia (Putumayo), Ecuador (Putumayo) y Perú (Putumayo; Marañón y el norte del Perú) y con intercambios de información y visitas con Guyana (Rupununi) y Surinam (Sur de Surinam).

#### **4. Equipo de COICA**

Por parte de COICA, participan en los ámbitos de representación y relación con las contrapartes del proyecto: José Gregorio Diaz Mirabal Coordinador General de COICA Representante de convenios marco

interinstitucionales y Comité Directivo AIRR; Zack Romo Director de Proyectos Delegado Técnico convenios marco interinstitucionales; Elcio Manchineri Coordinador de Territorio y Recursos naturales Representante SAT COICA RR.; Robinson López Coordinador de Cambio Climático y Biodiversidad Representante Cambio Climático y proyectos relacionados.; Salazar Administrador de COICA Punto focal administrativo.

La Coordinación del Proyecto estará a cargo de: Ramón Torres Galarza.

Estas responsabilidades asumidas por la COICA, fueron comunicadas oficialmente a las contrapartes del proyecto con fecha 3 de marzo del 2020.

## 5. OBJETIVOS Y ESTRATEGIAS

En relación con el propósito del proyecto: "Amazonía Indígena: Derechos y Recursos " (AIRR) que es el de: mejorar la participación de los pueblos indígenas en el desarrollo económico sostenible de la Amazonía, lo que favorece posteriormente la conservación de la biodiversidad y la reducción de emisiones por pérdidas de bosques.

El enfoque y objetivos de COICA se basan en:

- La generación de una visión regional desde la COICA que contribuya a los objetivos e implementación del proyecto mediante: la producción de insumos, información, notas conceptuales, participación en eventos y seguimiento y validación de informes e indicadores, etc.
- Generar insumos, información, análisis operativos y prácticos que contribuyan de manera efectiva en la ejecución del proyecto.
- Coadyuvar desde la propia visión y agenda de las organizaciones indígenas de la Cuenca Amazónica en una acción convergente y colaborativa entre los socios del proyecto.
- Fortalecer la capacidad de gestión y liderazgo de sus organizaciones miembros y de sus instancias de coordinación y representación.
- Participar efectivamente en las actividades del proyecto relativas a los impactos de los proyectos de infraestructura y las industrias extractivas sobre los territorios indígenas.
- Coordinar y facilitar la participación de los miembros de COICA en todas las actividades previstas en el proyecto.
- Contribuir desde la propia visión, intereses y necesidades de las organizaciones indígenas la creación y/o consolidación de empresas indígenas.
- Generar capacidades de sinergia y complementariedad con: WWF, All in for Development, NessT y DAR y procurar la continuidad de esta alianza estratégica.

## 6. ACTIVIDADES DEL PLAN DE TRABAJO PARA 8 MESES EN EL 2020

El plan de trabajo para el año fiscal 2020 de AIRR se extiende ocho meses desde febrero de 2020 hasta el 30 de septiembre de 2020. En el presente Plan de Trabajo se detallan: actividades, resultados y responsabilidades por parte de COICA.

Durante este primer año, las acciones contempladas por parte de COICA, WWF y DAR, buscan alcanzar los siguientes resultados concretos: (I) una estrategia de incidencia y acciones implementadas para el primer año; (ii) una estrategia para fomentar recomendaciones y buenas prácticas internacionales en favor de



los pueblos indígenas; (iii) un plan para fortalecer las organizaciones indígenas para que promuevan mejores iniciativas de distribución de beneficios a nivel regional.

### **6.1. Estrategia de Incidencia para reuniones y foros nacionales e internacionales.**

- Para la ejecución del proyecto en esta primera fase de ocho meses, la COICA diseñará una Estrategia de Incidencia, para participar en reuniones y foros nacionales e internacionales posicionando temas de interés estratégico, referidos a la Amazonia, los recursos naturales y los derechos de los pueblos indígenas.
- La estrategia de incidencia a nivel nacional buscará incidir sobre instancias gubernamentales en el diseño y ejecución de políticas públicas, participando en reuniones y foros que posibiliten expresar e incorporar las preocupaciones, iniciativas y derechos de los pueblos indígenas.
- La estrategia de incidencia a nivel internacional buscará dar mayor consistencia, visibilidad e impacto de la participación de los pueblos indígenas en un conjunto de reuniones y foros internacionales principalmente en los aspectos referidos a: Cambio Climático; Biodiversidad; Derechos de los Pueblos Indígenas; Extractivismo; Multilaterales; entre otras. Para el diseño y ejecución de esta estrategia, así como la definición de sus escenarios prioritarios, COICA coordinará con los socios de este proyecto actividades de ejecución conjunta.
- La estrategia de Incidencia, a nivel nacional y regional comprende también la acción sobre las propias reuniones de COICA, a nivel de su Consejo Directivo CDC; su Consejo Consultivo CCC y reuniones o Congresos que sobre los temas referidos al Proyecto sean convocados para este periodo del proyecto.
- En esta primera fase del proyecto, no solo se trata de diseñar estrategias sino paralelamente implementarlas, aprovechando los espacios de incidencia estratégicos convocados o que se convoquen y organicen para este año.
- Las estrategias de incidencia conforme los objetivos del proyecto serán aplicados prioritariamente en la relación con nuestras organizaciones nacionales miembros de COICA: COIAB, OPIAC y AIDSESP participarán en los esfuerzos de incidencia nacionales, regionales e internacionales.
- Para el propósito de mejorar capacidades de incidencia y lograr mejores resultados el proyecto evaluará y sistematizará experiencias previas de incidencia a nivel de COICA; AIDSESP, OPIAC y COIAB; WWF y DAR.

### **6.2. Estrategia de sensibilización y aplicación de las regulaciones, las buenas prácticas y la observancia de derechos con sectores públicos y privados**

- A nivel internacional la COICA conjuntamente con sus socios del proyecto diseñaran y ejecutaran acciones de incidencia orientadas a lograr la sensibilización, aplicación y observancia de buenas prácticas, que respeten los derechos y asuman las obligaciones, tanto a nivel de gobiernos, cuanto a nivel de empresas.
- Para este propósito serán sistematizadas experiencias sobre buenas prácticas, que permitan su aplicación o réplica.

- La COICA, conjuntamente con DAR y las oficinas nacionales de WWF, diseñaran y aplicaran esta estrategia en los distintos espacios de incidencia y relación determinados y correspondientes con los objetivos del proyecto.
- Los principales temas y ámbitos del proyecto, referidos a buenas prácticas en esta primera fase, son los de proyectos de infraestructura y actividades de las industrias extractivas.
- Los esfuerzos iniciales se enfocarán en la identificación de las buenas prácticas internacionales existentes que favorezcan a los pueblos indígenas (planes de acción empresariales y derechos, protocolos de consulta, EITI, programa de promoción, IFI, principios guía y metodologías, entre otros).
- El proyecto evaluará el uso y la aplicación actual de las mejores prácticas obligatorias y voluntarias que están destinadas a 14 beneficiar a los grupos indígenas, su potencial de éxito, así como las infracciones o violaciones de derechos que más se informan. El resultado será un conjunto breve y práctico de pautas, si bien con un enfoque internacional y aplicable en el contexto de cada país. La estrategia incluirá recomendaciones para los actores en los sectores públicos y privados orientadas a mejorar la aplicación del enfoque de derechos y la responsabilidad frente a los problemas y violaciones de derechos, además de impulsar el cumplimiento por parte de las empresas del sector privado con las que trabajará el programa AIRR.
- Se incluirán las pautas sobre el consentimiento libre, previo e informado (CLPI) y todos los reglamentos y procedimientos vigentes. Una propuesta de un plan que fortalezca a los pueblos indígenas en la promoción de mejoras en iniciativas de distribución de beneficios a nivel regional: Con la dirección de DAR, COICA, las oficinas del país de WWF y las organizaciones indígenas socias, AIRR desarrollará una propuesta para fortalecer las capacidades de dichas organizaciones en la promoción de mejores prácticas y acuerdos con respecto a las iniciativas de distribución de beneficios derivados de la extracción de recursos en sus respectivos territorios.
- Se prevé que las organizaciones indígenas aprueben el plan y que se implemente a partir del segundo año del proyecto. Dos componentes de este plan que probablemente se incluirán son una propuesta de estrategia de difusión para las principales instituciones gubernamentales en cada país, y la identificación de posibles cambios de política relacionados con proyectos de infraestructura e industrias extractivas. Todos los procesos contemplados en IR 1.3 recibirán el respaldo de actividades de comunicación sólidas.
- Se generarán mensajes transversales claros y sólidos para fortalecer la articulación y la coordinación de las actividades entre COICA y las organizaciones indígenas nacionales (COIAB, OPIAC y AIDSESP). Sus contribuciones, percepciones y necesidades se tomarán en cuenta cuando se diseñen e implementen las estrategias para una incidencia efectiva.

### **6.3. Bienes y Servicios sostenibles de las Empresas Indígenas**

COICA esta primera fase del proyecto, apoyará y complementará las responsabilidades de NESsT, IPOs y las oficinas del país de WWF enfocadas en: (i) Aclaración y desarrollo de catálogo de conceptos ;(ii) Evaluación de cadenas de valor;(iii) Identificación de necesidades de mejora de capacidades de las

empresas indígenas. ;(iv) Convocatoria y selección de EIS que se fortalecerán a lo largo del proyecto;(v) Fortalecimiento de habilidades de desarrollo empresarial de las EI seleccionadas.

#### **6.4. Coordinación y Convergencia interagencial**

Una de las características particulares, en el diseño y ejecución del proyecto, es la convergencia de varias agencias e instituciones que aproximan y amplían sus horizontes y objetivos para incidir sobre la conservación de la Amazonía, el uso sostenible de recursos y la observancia de los derechos de los pueblos indígenas. Esta gran fortaleza nos obliga a mantener permanentes y efectivos mecanismos de información, comunicación y coordinación y el diálogo respetuoso y transparente en la definición de conceptos, las realidades existentes y las posibilidades efectivas de convergencia e impacto de nuestras acciones en conjunto. Sin duda que el proyecto posibilita escenarios de aprendizaje y retos sobre conservación, derechos de los pueblos indígenas y desarrollo.

7. Matriz de Componentes, Actividades/Acciones, Productos y el Rol de la COICA.

	ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																		Año 1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
			B r	C o	P e	E c	G u	R E	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESST	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINTM	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
IR1.1 -1	Plan de integración y evaluación de género y juventud para cada paisaje																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	Apoyo a las investigacio nes y estudios para el Plan de Acción de Género y para la Juventud.	Inform e final, que incluye resulta dos de investig ación docum ental, recopil ación de datos primari os, análisis y recome ndacio nes. Plan de Acción de Género y para la Juventu d se llevará a cabo como parte del equipo APEA.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			

	ACTIVIDADES/ACCIONES	PRODUCTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1															
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESST	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estratégica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA				
IR1.1-3	Análisis de la Economía Política Aplicada (APEA) y actividades relacionadas.																																							
	Divulgación y elaboración del concepto de APEA	Nota del concepto para el plan de acción de género y APEA																																		Proveer de información e insumos además revisar y aportar a los borradores de los productos, para la elaboración del A/PEA por parte de All In		Revisar y dar aportes a los documentos por parte de los directivos y equipo técnico.	Documentos con aportes del COICA.	
	Planificación completa participativa y de diseño	Plan de gestión y diseño de APEA																																						
	Recolección de datos	Datos de campo																																						
	Análisis y proyecto de conclusiones	Presentación(es) de proyectos de conclusiones																																						
	Informe legal	Informe legal y difusión entre los actores relevantes de IARR																																						
IR1.1-9	Fortalecimiento institucional a través de las comunicaciones.																																							

Página 54 | 93

	ACTIVIDADES/ACCIONES	PRODUCTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)						Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																Año 1				Rol de COICA	Línea estratégica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA						
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESST	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDESEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU					Q1	Q2	Q3	Q4		
																																		CONFENIAy AIDESEP). Sus contribuciones , percepciones y necesidades se tomarán en cuenta cuando se diseñen e implementen las estrategias para una incidencia efectiva.				
IR1.1-10	Fortalecimiento institucional mediante programas de donación secundaria.																																					
	Diseñar donaciones con COICA y desarrollar estrategia para su implementación (solo existe una donación a COICA).	Informes de donaciones.					o										x											o		x	x	x	Diseñar e implementar el Acuerdo entre COICA y WWF-AIRR Seguimiento de las actividades y productos definidos en el plan de trabajo de COICA	1. Fortalecimiento institucional	- Seguimiento a nivel técnico de las actividades del acuerdo. - Articular con los directivos de COICA y de las OOI nacionales y el equipo técnico de COICA.	- Informes trimestrales incluyendo medios de verificación - Documentos operativos de acuerdo al plan de trabajo		

ACTIVIDADES/ ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																Año 1												
		B r	C o	P e	E c	G u	R E	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA
																																		Articular con los socios del proyecto y miembros del PMU. - Participar en los distintos espacios de planificación de COICA aportando o técnicamente y asegurando que los resultados del proyecto se incorporen en la planificación. - Elaborar los informes trimestrales técnicos. - Aportar técnicamente a los estudios,	



ACTIVIDADES/ S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
		B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	</

Página 58 | 93

	ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1												
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPiPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estratégica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA	
	Evaluación del sistema de monitoreo SAT (Sistema de alerta temprana) de COICA	Informe sobre las opciones para fortalecer el sistema de monitoreo de COICA.																x										O					x	Liderar la evaluación del sistema de monitoreo SAT (Sistema de alerta temprana) de COICA articulando con el PMU	4. Sistem a de Alertas tempranas y defensa de defensores.	Evaluaci ón del sistema en función a: 1. El o los objetivo s con el que se creó y su vigencia 2.Cómo está el proceso en función a: a. Impacto político que ha generad o b.Ventaj as y desventa jas técnicas y financier as para su sostenibi lidad c.Potenc ial de ser alimenta do por los otros	- Docume nto de evaluaci ón del sistema - Propues ta de mejora miento del sistema - Reporte de los avances del mejora miento.

	ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

Página 61 | 93

	ACTIVIDADES/ACCIONES	PRODUCTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1															
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESST	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU					Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estratégica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA
	Recopilar datos e información sobre áreas que serán monitoreadas a nivel regional.	Lista de los sitios de intervención de la Actividad para monitoreo.																											x	x	x	x	Participar en coordinación con PMU en el proceso de evaluación de indicadores y en la elaboración de la hoja de ruta para vincular los distintos sistemas existentes	4. Sistema de Alertas tempranas y defensa de defensores.	Revisar y dar aportes a los documentos por parte de los directivos y equipo técnico.	Documentos con aportes del COICA.				
	Identificación y estudio de indicadores espaciales generales para todos los paisajes, tales como deforestación y degradación.	Indicadores regionales de ecosistema y de biodiversidad definidos.														x	x	x	x																					
	Finalizar los indicadores de línea de base de AIRR relativos al monitoreo de biodiversidad.	Fecha de línea de base regional establecida.																																						
IR 1.3: Resultados equitativos negociados entre los actores clave y contrapartes-socios de PI en proyectos de infraestructura y extractivos.																																								
Resultados de la vida del proyecto *Al menos 24 nuevos procesos de diálogo y consulta se han implementado para proporcionar mejores canales de integración de las prioridades de PI. *Al menos 7 instituciones del sector público y privado a nivel local, nacional, regional e internacional con planes, políticas y medidas que incluyen las prioridades indígenas, están generando más resultados de actividades extractivas y de infraestructura sostenibles. *170 líderes de PI están aplicando las capacidades de promoción, negociaciones y BMP adquiridas para emprender el diálogo.																																								

Página 63 | 93

ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1											
		B r	C o	P e	E c	G u	R E	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estratégica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA
Evaluación y priorización de las necesidades estratégicas de promoción y presencia en reuniones internacionales que requieren mayor representación de los Pueblos Indígenas (p.ej. BID, BM, CAF, BID, BM, CAF, Escazú y CoP).								x	x	x			O			x											x					la participación y la reflexión y evaluación posterior		2. Reuniones Anuales del Banco Mundial (por confirmar ) 3. Congreso mundial de la naturaleza a de la UICN (Marcella ) (por confirmar ) 4. Semana del Clima en New York (por confirmar ) 5. Cumbre de gobernadores para el clima (por confirmar ) 6. Asamblea general de Naciones Unidas - UNGA- (por	
Respaldar la presencia de COICA en las reuniones y foros internacionales con apoyo en materia de promoción y experiencia técnica.								x	x	x			O			x											x								



	ACTIVIDADES/ACCIONES	PRODUCTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)						Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1											
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA	
																																			confirmar )		
	Apoyar la representaci ón de COICA para asistir a reuniones y foros internaciona les estratégicos.	Mayor promoci ón y repre sentación en reu niones internaciona les (incluye ndo el análisis de los impact os e influye ndo en la planific ación de COICA)	o					O						x																				Promover la participación de las mujeres y jóvenes en las discusiones sobre los impactos de las actividades extractivas y de infraestructur a. Incorporar los aportes de las mujeres en las propuestas de incidencia	6. Minga de conocimient os: Fortalecimie nto de capacidades institucional es	- Coordinar e impleme ntar el congreso de mujeres indígenas - Generar material comunica tivo sobre infraestructu ra y actividad es extractivi stas - Recoger aportes de las mujeres en el marco de los objetivos del proyecto - Identifica r los pasos a seguir.	Memoria del congreso incluyend o los aportes de las mujeres en el marco de los objetivos del proyecto.

Página 66 | 93

	ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																Año 1											
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESST	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA
	COICA para la identificación de las mejores prácticas a favor de los pueblos indígenas (Derechos y plan de acción empresarial, protocolos de consulta, EITI, programa de promoción, IFI, principio rectores, metodología s), para iniciar la sistematización e intercambio de información. Identificar iniciativas y actores internacionales para la participación efectiva de los pueblos indígenas, con el fin de mejorar la aplicación de salvaguardias y mejorar	ndaciones y buenas prácticas en coordinación con COICA																														prácticas internacionales existentes que favorezcan a los pueblos indígenas (planes de acción empresariales y derechos, protocolos de consulta, EITI, programa de promoción, IFI, principios guía y metodologías, entre otros).		en conjunto con DAR	

	ACTIVIDADES/ACCIONES	PRODUCTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)						Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1									
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESST	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA
	respuestas ante posibles problemas y violaciones de sus derechos.																																		
	Implementar una estrategia para la promoción de recomendaciones y buenas prácticas en coordinación con COICA.																																		
IR 1.3-3	IP para la promoción de regalías e intercambio de beneficios.																																		
	Identificación de iniciativas para la distribución de beneficios a nivel regional e internacional, tales como EITI.	Propuesta de un plan para fortalecer IIPP en la promoción de mejoras en las iniciativas de intercambio de beneficios a nivel regional.																																	
	Identificación de iniciativas de distribución regional y difusión de resultados en																																		

	ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																Año 1													
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA	
	coordinació n con COICA.																																				
Objetivo 2: Empresas indígenas que aumentan equitativa y sosteniblemente en los mercados regionales y globales																																					
IR.2.1 Bienes y servicios de mercado preparados sosteniblemente por empresas indígenas																																					
Resultados de la vida de la actividad: *30 IE aplican mejores prácticas de gestión o de tecnologías en el desarrollo de sus productos. *25 IE aumentan la calidad y cantidad de sus productos para satisfacer las demandas de los nuevos mercados y compradores.																																					
Resultados para el año 1: *Determinación de IE que han estado trabajando en paisajes priorizados. *Al menos 10 IE aplican tecnologías o prácticas de gestión mejoradas en el desarrollo de sus productos. *Al menos 10 IE incrementan la calidad y cantidad de productos para satisfacer las demandas de nuevos mercados y compradores. *Oportunidades de mercado para los productos/servicios ofrecidos por IE en los paisajes priorizados.																																					
IR2.1 -1	Evaluar cadenas de valor																																				
	Desarrollar un documento de concepto participativo para crear mayor consenso sobre las características que comparten las empresas indígenas, sus atributos particulares, así como sus diferencias con otros tipos de empresas.	Documen to de concep to sobre em presas indígen as.							0	x	x	x	x		O			x		x														Contribuir con el desarrollo del concepto sobre economía indígena Coordinar con NEsST	5. Econom ía Indígena	- Articular a NesST con el equipo de FAS, CI, RA, DebLab. - Participar en el desarroll o del concepto de economía indígena - Validar en coordinac ión con las	- Documen to de aporte sobre el concepto de economía indígena - Minutas de reunione s - Minuta sobre los resultado s de la participac ión en los talleres.

	ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1										
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA
	Identificación y determinación de empresas indígenas en los paisajes del proyecto, que incluye la consolidación de datos en base a esfuerzos similares utilizando fechas secundarias (tales como universidades locales), con algunas fuentes de datos primarias, según sea necesario. El estudio incluirá actores clave para el desarrollo y/o consolidación de los valores de cadena empresarial es ambientales .	Reporte sobre empresas indígenas y actores clave en los paisajes del proyecto.																																	organizaciones nacionales los criterios para la selección de las empresas indígenas - Participar en los talleres de cultura empresarial con las organizaciones nacionales s.

	ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
IR2.1 -3	Filtro y selección de empresas IP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
	Desarrollo participativo de los requisitos de aplicaciones de empresas indígenas para la convocatori a abierta requerida para brindar apoyo a la Actividad.	Requisi tos y criterio s de aplicaci ón para la convoc atoria abierta de IE (que incluye un cuadro de criterio s y ponder aciones de selecci ón prepara das y criterio s para los Comité s Empres ariales Indígen as).																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									</

	ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)						Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																Año 1															
			B r	C o	P e	E c	G u	R E	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA	Producto de COICA				
	para selección en la etapa de debida diligencia.	onadas (6 en Colombia, 8 en Perú y 8 en Brasil).																																						
IR2.1 -4	Fortalecer las capacidades de desarrollo empresarial IP																																							
	Talleres presenciales (curso intensivo) o sesiones virtuales para diagnosticar las necesidades y perfeccionar los modelos de empresas indígenas.	Report e de talleres y progra ma de capacit ación.							x	x	x	x	x	O			x		x													x								
	Implementa ción de talleres de desarrollo de capacidades sobre gobernanza empresarial, administraci ón y gestión financiera, asuntos legales y contables, gestión comercial y de marketing,	Report e de talleres de implem entació n (6 en Colombia, 8 en Perú y 8 en Brasil).						0	x	x	x	x	x	O			x		x													x		Participar del proceso- en coordinación con NESST						



	ACTIVIDADE S/ACCIONES	PRODU CTOS	A NIVEL PAÍS (o REGIÓN)					Implementación (Realizado = O Involucrado = x)																	Año 1										
			B r	C o	P e	E c	G u	R e	WWF Br	WWF Co	WWF Pe	WWF Ec	WWFUS	NESsT	DAR	Allin	COIAB	COICA	AIDSEP	OPIAC	OZIP	CONFENIAE	ICV	OPAN	FEPIPA	FEPOINT	IPAM	PMU	Q1	Q2	Q3	Q4	Rol de COICA	Línea estrategica COICA	Actividad /acción a realizar COICA
	gestión organizacion al, habilidades de negociación, desarrollo de habilidades interpersona les y preparación para relatos y argumentos (mediante especialistas , herramienta s de gestión o socio técnico).																																		
	Generación y establecimie nto de una comunidad / red de IE	Baseca mp para empres as indígen as selecci onadas.							x	x	x	x	x	O			x		x								x								

**Presupuesto Resumen del Programa**

Amazonía Indígena- Derechos y Recursos (AIRR)

Del 01 de febrero del 2020 al 15 de mayo del 2024

En dólares americanos

CATEGORIA PRESUPUESTARIA	TOTAL
VIAJES	97,500.00
SUMINISTROS	51,000.00
CONTRATACIONES/CONSULTORIAS	102,000.00
REUNIONES Y TALLERES	34,500.00
OTROS COSTOS DIRECTOS	15,000.00
COSTOS DIRECTOS TOTALES	300,000.00
TOTAL COSTOS PROYECTO FONDOS USG	300,000.00

Presupuesto detallado por año

CATEGORIA PRESUPUESTARIA	AÑO 1 (2020)	AÑO 2 (2021)*	AÑO 3 (2022)*	AÑO 4 (2023)*	AÑO 5 (2024)*	TOTAL
	Fondos de USG	Fondos de USG	Fondos de USG	Fondos de USG	Fondos de USG	
VIAJES	32,500.00	16,250.00	16,250.00	16,250.00	16,250.00	97,500.00
SUMINISTROS	17,000.00	8,500.00	8,500.00	8,500.00	8,500.00	51,000.00
CONTRATACIONES/CONSULTORIAS	34,000.00	17,000.00	17,000.00	17,000.00	17,000.00	102,000.00
REUNIONES Y TALLERES	11,500.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	5,750.00	34,500.00
OTROS COSTOS DIRECTOS	5,000.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	15,000.00
COSTOS DIRECTOS TOTALES	100,000.00	50,000.00	50,000.00	50,000.00	50,000.00	300,000.00
TOTAL COSTOS PROYECTO	100,000.00	50,000.00	50,000.00	50,000.00	50,000.00	300,000.00

\*El presupuesto para los años 2021 al 2024 son estimados y serán actualizados para cada año mediante enmiendas.

DS



DS



### ANEXO 3: Cláusulas del compromiso de WWF sobre integridad y buena conducta

WWF se compromete a cumplir la más alta normatividad de profesionalismo, integridad y ética en el lugar del trabajo y sus actividades. Este compromiso es fundamental para crear soluciones eficaces, duraderas e igualitarias a los desafíos ambientales actuales. Al reconocer que WWF es apenas uno de muchos actores, esperamos que nuestros beneficiarios, socios y partes de contratos con quienes trabajamos se comprometan a lo siguiente:

1. Respetar los derechos humanos, promover la inclusión social e implementar salvaguardas sociales para las comunidades vulnerables, locales e indígenas, que incluyan:
  - Cerciorarse de la rendición de cuentas **respecto a quienes tienen derechos**, tales como los pueblos indígenas u otros pueblos o grupos vulnerables que se puedan ver afectados por el trabajo relacionado con este Acuerdo.
  - **Respetar los derechos de las personas** en conformidad con las leyes y costumbres nacionales e internacionales de derechos humanos.
  - **Promover la equidad e igualdad que incluye, aunque no limitativamente, equidad e igualdad de género**, en el ámbito de los proyectos, programas y políticas.
  - **Hacer esfuerzos para asegurarse de que haya una distribución equitativa** de los costos y beneficios en las actividades, tomando en cuenta las necesidades y derechos de las comunidades locales tales como los pueblos indígenas y personas vulnerables.
  - **Proteger a los niños y los derechos de los niños y salvaguardar a los grupos vulnerables contra cualquier daño**: Hacer esfuerzos para prevenir y responder a daños o abuso (físico, mental, psicológico, entre otros, abuso sexual) en todas las actividades y lugares de trabajo, que incluye entre otros, las acciones de conservación, comercialización de productos, participación en los medios sociales e interacción del personal con niños o con otras personas vulnerables.
  - Proporcionar a las partes afectadas un **método para manifestar preocupaciones**.
2. Cumplir y proporcionar apoyo activo a WWF para garantizar el cumplimiento razonable de **todas las leyes correspondientes**, entre ellas la Ley de los Estados Unidos de 1987 sobre Prácticas de Corrupción en el Extranjero y leyes similares en la jurisdicción que corresponda.
3. Respetar la integridad en el **uso de los fondos y recursos** que pueden recibirse mediante este acuerdo, tomando, entre otras, las debidas medidas para prevenir, detectar y responder ante preocupaciones de malversación de fondos u otra actividad ilícita. Esto incluye implementar **las debidas políticas y procedimientos** y cerciorarse de que los empleados, subcontratistas o terceros también la respeten.
4. Respetar y salvaguardar a los empleados para prevenir y responder en casos de **discriminación, acoso, abuso de poder e inequidad de género, y abuso y explotación sexual** en el lugar de trabajo.
5. Respetar **los derechos legales de la fuerza laboral** sobre salud, seguridad, salarios y beneficios justos, horario laboral, el derecho a la libertad de reunión y negociación colectiva, a que no haya discriminación o tratos adversos, o trabajos forzados, a que se respeten las restricciones laborales

relativas a los niños alineadas con las debidas leyes locales o las normas laborales de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), las normas que sean de más alto nivel.

6. Respetar las debidas normas y acuerdos respecto a la confidencialidad, entre ellas la relativa a compartir información corporativa o datos personales, conforme estén protegidas por las leyes correspondientes.
7. No ofrecer, dar o acceder a dar a cualquier persona algún **aliciente** o gratificación indebida (o cualquier consideración similar que pudiera considerarse aliciente o gratificación) relacionada con la firma o la ejecución de este Acuerdo. Declarar y asegurar de que no hay ningún conflicto de interés de WWF relacionado con ese Acuerdo y comunicar por escrito a WWF a la brevedad cualquier conflicto de interés que pudiera surgir durante el término del acuerdo.
8. Exigir por escrito a todos sus sub-beneficiarios o subcontratistas a este acuerdo a que cumplan con estos mismos compromisos.
9. Comprometerse a informar a WWF cualquier queja que surja mientras se esté implementando este acuerdo que trate sobre derechos humanos y la salvaguarda de las comunidades vulnerables, locales e indígenas.

#### **ANEXO 4: Disposiciones Adicionales**

##### **Disposiciones Adicionales de Subvenciones para Proyectos Financiados por la USAID**

Las Disposiciones Estándar de la USAID se incorporan por referencia a este Acuerdo. El Beneficiario deberá atenerse a estas disposiciones, así como todos sus sub beneficiarios. Donde corresponda, cuando se mencione la USAID en dichas disposiciones, deberá cambiarse por “WWF” y donde se mencione “Beneficiario” se incluirá el nombre del Beneficiario. El término “Beneficiario” incluirá el Beneficiario y los sub-beneficiarios. El Beneficiario no deberá comunicarse directamente con la USAID respecto a este proyecto durante la vigencia de la subvención. WWF proporcionará una copia de estas disposiciones estándar al Beneficiario previa solicitud.

Se puede acceder al texto completo de las Disposiciones Estándar de la USAID en el siguiente enlace. El texto completo se proporcionará previa solicitud.

PARA ORGANIZACIONES CON SEDE FUERA DE LOS ESTADOS UNIDOS

<http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1868/303mab.pdf>

**ANEXO 5: 2 CFR 200 Disposiciones**

**Subparte E—Principios de Costo**

**DISPOSICIONES GENERALES**

§200.400 Guía de políticas.  
§200.401 Aplicación.

**CONSIDERACIONES BÁSICAS**

§200.402 Composición de los costos.  
§200.403 Factores que afectan admisibilidad de los gastos.  
§200.404 Costos razonables.  
§200.405 Costos asignables.  
§200.406 Créditos aplicables.  
§200.407 Previa aprobación por escrito (aprobación previa).  
§200.408 Limitación de asignación de costos.  
§200.409 Consideraciones especiales.  
§200.410 Colección de costos no permitidos.  
§200.411 Ajuste las tasas de costos indirectos que contienen costos no permitidos (F&A) negociadas previamente.

**COSTOS DIRECTOS E INDIRECTOS (F&A)**

§200.412 Clasificación de costos.  
§200.413 Costos directos.  
§200.414 Costos indirectos (F&A).  
§200.415 Certificaciones requeridas.

**CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA ESTADOS, GOBIERNOS LOCALES Y TRIBUS INDÍGENAS**

§200.416 Planes de asignación de costos y propuestas de costos indirectos.  
§200.417 Servicio interinstitucional.

**CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR**

§200.418 Costos incurridos por Estados y gobiernos locales.

§200.419 Normas de contabilidad de costes y declaración de divulgación.

**DISPOSICIONES GENERALES PARA LOS ARTÍCULOS SELECCIONADOS DE COSTO**

§200.420 Consideraciones para los elementos seleccionados de costo.  
§200.421 Publicidad y relaciones públicas.  
§200.422 Consejos consultivos.  
§200.423 Bebidas alcohólicas.  
§200.424 Actividades de exalumnos.  
§200.425 Servicios de auditoría.  
§200.426 Deudas incobrables.  
§200.427 Costos de adhesión.  
§200.428 Colecciones de pagos indebidos.  
§200.429 Costos de inicio y convocatoria.  
§200.430 Servicios de compensación personal.  
§200.431 Compensación de beneficios marginales.  
§200.432 Conferencias.  
§200.433 Disposiciones de contingencia.  
§200.434 Contribuciones y donaciones.  
§200.435 Defensa y enjuiciamiento de procedimientos penales y civiles, reclamaciones, apelaciones e infracciones de patentes.  
§200.436 Depreciación.  
§200.437 Costos de salud y bienestar de los empleados.  
§200.438 Costos de entretenimiento.  
§200.439 Equipo y otros gastos de capital.  
§200.440 Tipos de cambio.  
§200.441 Multas, penalidades, daños y otros arreglos.  
§200.442 Costos de recaudación de fondos y gestión de inversiones.  
§200.443 Ganancias y pérdidas por enajenación de activos depreciables.  
§200.444 Costos generales de gobierno.  
§200.445 Bienes o servicios de uso personal.  
§200.446 Instalaciones y capacidad inactiva.  
§200.447 Seguro e indemnización.  
§200.448 Propiedad intelectual.  
§200.449 Interés.  
§200.450 Cabildeo.

§200.451 Pérdidas de otras adjudicaciones o contratos.

§200.452 Costos de mantenimiento y reparación.

§200.453 Costos de materiales y suministros, incluyendo los costos de los dispositivos informáticos.

§200.454 Costos de membresías, suscripciones y de actividades profesionales.

§200.455 Costos de organización.

§200.456 Costos de apoyo de participante.

§200.457 Costos de planta y seguridad.

§200.458 Costos de pre-adjudicación.

§200.459 Costos de los servicios profesionales.

§200.460 Costos de la propuesta.

§200.461 Costos de publicación e impresión.

§200.462 Costos de reordenamiento y reconversión.

§200.463 Costos de reclutamiento.

§200.464 Costos de reubicación de empleados.

§200.465 Costos de alquiler de inmuebles y equipos.

§200.466 Costos de becas y financiación de estudios.

§200.467 Costos de venta y comercialización.

§200.468 Instalaciones de servicios especializados.

§200.469 Costos de actividades estudiantiles.

§200.470 Impuestos (incluyendo el Impuesto al Valor Agregado).

§200.471 Costos de rescisión.

§200.472 Costos de formación y educación.

§200.473 Costos de transporte.

§200.474 Costas de viaje.

§200.475 Fideicomisarios.

## **Subparte F - Requisitos de auditoría**

### **GENERAL**

§200.500 Finalidad.

### **AUDITORÍAS**

§200.501 Requisitos de auditoría.

§200.502 Base para la determinación de los premios Federal utilizados.

§200.503 Relación con otros requisitos de auditoría.

§200.504 Frecuencia de las auditorías.

§200.505 Sanciones.

§200.506 Costos de auditoría.

§200.507 Auditorías específicas del programa.

### **AUDITADOS**

§200.508 Responsabilidades del auditado.

§200.509 Selección de auditor.

§200.510 Estados financieros.

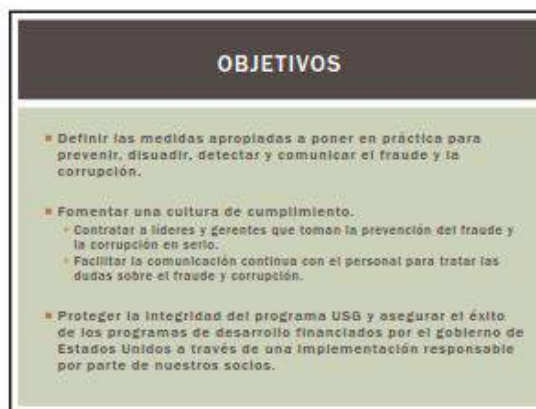
§200.511 Seguimiento de hallazgos de auditoría.

§200.512 Presentación del informe.





## Prevención de Fraude, Desperdicio y Abuso



### ESTO INVOLUCRA (CONTINUACIÓN)

- Fortalecer nuestra respuesta a denuncias, implementando las normas más modernas usadas por otras organizaciones, aceptando que una respuesta fuerte es la mejor forma de disuadir futuros fraudes. Esto incluye, investigaciones rápidas y exhaustivas, apoyo a los donantes/socios afectados, y asegurar que las fallas que hayan facilitado el fraude sean remediadas.
- Alertar a todos los niveles de la organización en áreas como la detección de gastos fraudulentos; el manejo de conflictos de interés y otros temas relevantes. Para ello los líderes de la oficina deben mantener la organización alerta a través de discusión, capacitación, y dando a conocer los teléfonos de contacto para las "denuncias anónimas", etc.

### ASEGURAR SISTEMAS DE CONTROL ADECUADOS PARA:

- Adquisición de bienes (equipos, vehículos, papelería, combustible)
- Contratación de servicios (consultores, socios en la implementación de proyectos)
- Los beneficiarios (comprobar, debida diligencia, monitoreo del uso de los fondos ...)
- Gestión de activos (especialmente los vehículos)
- Solicitudes de viaje, los arreglos, los reembolsos
- Viáticos/apoyo financiero a los socios en ejecución
- Políticas y procedimientos de recursos humanos; reclutamiento, gestión del desempeño profesional
- Segregación de las funciones
- Autoridad para firmar

### MEJORES PRÁCTICAS DE GESTIÓN

- Contratar a líderes y gerentes comprometidos en prevenir el fraude y la corrupción
- Fomentar una cultura de ir más allá de seguir las reglas, capacitar a los empleados a pensar antes de actuar y de hacer "lo correcto"
- Entrenar al personal sobre el cumplimiento de las reglas, ética, así como el apoyo necesario para esto
- Revisar los controles internos de una manera consistente y buscar como fortalecerlos
- Tener valores institucionales que guíen e incluyan integridad, honestidad, respeto, confianza, comunicación y transparencia
- Implementar políticas y procedimientos financieros efectivos
- Contratar y recompensar a las personas con un comportamiento ético excelente

### INDICADORES DE FRAUDE

### DESCRIPCIÓN

- Los indicadores de fraude proveen pistas que indican que puede ser necesario una investigación más precisa en un área o actividad específica.
- En general, una persona que comete fraude utiliza uno de dos enfoques:
  - Completamente oculto o escondido
  - Conducido de una manera abierta y evidente para todos, pero disfrazado como si fuera parte de las operaciones normales.
- Las dos zonas donde se encuentran más a menudo esquemas de fraude son en transacciones de viaje y adquisiciones

### INDICADORES COMUNES DE FRAUDE

- Controles internos inadecuados o deficientes
- Gerente puede evitar los controles internos
- Renuencia en proporcionar información a los auditores
- Falta de seguimiento a las recomendaciones de la auditoría
- Las oficinas de campo en lugares remotos, sin auditorías
- No hay políticas o procedimientos escritos
- Demasiados errores de contabilidad
- Registros electrónicos o impresos extraviados o destruidos
- Documentos copiados o alterados
- La falta de segregación de funciones
- Empleados que reúsan tomar licencia o aceptar una promoción
- Cambios de estilo de vida de empleados, por ejemplo, compras de mucho valor

Esta lista no pretende ser exhaustiva. Cada situación es diferente y puede presentar indicadores aquí no mencionados.

### EJEMPLOS DE ESQUEMAS DE FRAUDE COMUNES

#### Ofertas Fraudulentas de prestación de servicios

- Contratar solo una compañía que provee varios servicios como materiales para la oficina, apoyo administrativo
- Una oferta de prestación de servicios con un precio mucho menor que las otras
- Adquisiciones a través de solo una fuente exclusiva

#### Ofertas Colusivas de prestación de servicios

- Cuando hay un número limitado de empresas proveedoras que rotan en la presentación de propuesta de menor costo
- Gran disparidad entre las ofertas ganadoras y perdedoras
- Licitantes no seleccionados se convierten en subcontratistas después de la adjudicación del contrato

### EJEMPLOS DE ESQUEMAS DE FRAUDE COMUNES

#### Recibos de Viaje

- Los recibos son incompletos y no parecen auténticos
- Los recibos del hotel/motel incluyen cargos que no parecen compatibles con lo que está escrito en la factura
- Impresiones de tarjetas de crédito incompletas y sospechosas en los recibos del hotel/motel

#### Gastos de Combustible

- El cuentakilómetros del vehículo o libro de registro del vehículo es incompatible con el comprobante presentado
- Explicación del conductor es incompatible con el comprobante
- Comprobantes para viajes durante la noche y/o de fin de semana se presentan sin explicación y/o autorización

### EJEMPLOS DE ESQUEMAS DE FRAUDE COMUNES

#### Sobrefacturación

- Aumento de la facturación, pero no se aumentaron los servicios o productos
- Copias de una misma factura presentada para pagar varias veces
- Las facturas reflejan un costo de los bienes y/o servicios que excedan de la cantidad acordada

#### Las empresas imaginarias

- El nombre y dirección de la empresa varía de recibo en recibo, comprobantes y otros documentos
- La dirección de la empresa es falsa
- No se pueden producir documentos fundadores de la compañía como por ejemplo, el registro, estatutos, etc.

## CUANDO EXISTE SOSPECHA DE FRAUDE

### DIVULGACIÓN DEL SOCIO EN LA EJECUCIÓN

- Informar al WWF inmediatamente, presentar toda la información que sea posible, compartir su plan de acción para corregir y prevenir, y establecer una comunicación continua
- WWF analizará el informe y determinará las medidas apropiadas, como si informar al gobierno de Estados Unidos y si necesario reunirse con el socio en la ejecución

### SITUACIÓN QUE DEBE SER DIVULGADA

- Fraude de contratos, compras, y donaciones
- Sobornos
- Gratificaciones
- Malversación
- La sustitución de productos
- Conflictos de interés
- Fraude de viajes
- El robo o abuso de bienes del Estado

Esta lista es ilustrativa. No es una lista completa de posibles situaciones.

### BENEFICIOS DE LA DIVULGACIÓN

- Permite a los socios diferenciarse de los actores deshonestos
- Ayuda a contener los problemas y limitar el riesgo
- Permite identificar los actores deshonestos y contribuye a impedir que continúen participando dentro de los proyectos, reduce el costo y evita obstaculizar el funcionamiento de procedimientos y la administración de personal (reclutamiento y retención del personal)
- Demuestra el compromiso al cumplimiento del socio

### RECORDAR:

- Los socios son responsable por el costo del fraude u otras acciones incorrectas
- La comunicación abierta y constante entre todos los involucrados puede ayudar a evitar que los problemas se magnifiquen
- Es importante mantener una cultura y sistemas que permitan identificar, resolver y prevenir problemas

### SANCIONES

**WWF toma las denuncias de fraude muy seriamente y espera que los socios de ejecución hagan lo mismo.**

**Las personas y organizaciones que han cometido fraude estarán obligadas a devolver el monto de los gastos fraudulentos y pueden ser sujetas de sanciones penales y civiles, incluyendo la posible suspensión o prohibición de recibir fondos del gobierno de Estados Unidos y otras sanciones legales que se apliquen.**

### LAS CAUSAS DE SUSPENSIÓN O PRIVACIÓN DE ACCESO A FONDOS DEL GOBIERNO DE EE.UU

Conducta impropia que se refleja negativamente en la responsabilidad actual de un socio:

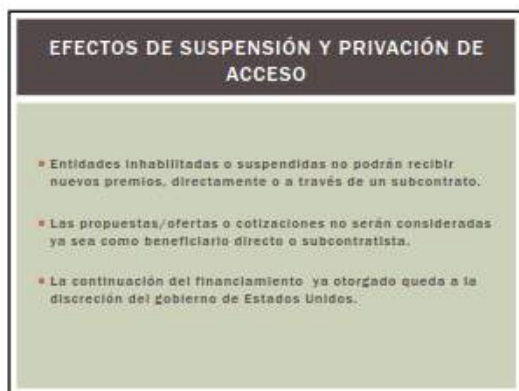
- Conducta criminal o sin ética que indica una falta de integridad u honradez
- Violación intencional de condiciones de la adjudicación de fondos
- Historial de falta de cumplimiento
- Cualquier cosa de gran gravedad o concluyente de culpabilidad

Todas las entidades suspendidas o inhabilitadas para recibir fondos del gobierno de Estados Unidos, se añaden a la Lista de Partes Excluidas (EPLS), una base de datos pública.

### DEFINICIONES

- **Suspensión:** Entidad está inmediatamente prohibida de recibir fondos del gobierno de Estados Unidos por un periodo temporal, pendiente al resultado de una investigación y de acciones judiciales o administrativas que puedan resultar
- **Privación de Acceso:** La entidad está excluida del financiamiento del gobierno de Estados Unidos por un periodo de 1 a 3 años.





## Estrategia de posicionamiento y plan de marca del Programa

### Introducción

Esta propuesta de estrategia de posicionamiento y plan de marca se desarrolló para la propuesta de Amazonia Indígena derechos y recursos desarrollada en respuesta a NFO 72052719RFA00001.

El propósito de este proyecto es mejorar la participación de los pueblos indígenas en el desarrollo económico sostenible de la Amazonía, lo que en última instancia conduce a la conservación de la biodiversidad y a la reducción de las emisiones derivadas de la pérdida de bosques. Para lograr este resultado, el proyecto trabajará en dos objetivos; 1) derechos e intereses económicos indígenas incorporados en la planificación del desarrollo del sector privado y público, y 2) empresas indígenas adaptadas de manera equitativa y sostenible a los mercados regionales y mundiales. WWF se asociará con Derecho Ambiente y Recursos Naturales (DAR), All in for Development (All In) y NESsT para abordar las barreras subyacentes a una mayor participación de los pueblos indígenas amazónicos (PI) en desarrollo sostenible, toma de decisiones y distribución de beneficios. Otros socios importantes serán las Organizaciones de Pueblos Indígenas (OPI), como la COICA, *la Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana* (AIDESEP) en Perú, y otras organizaciones indígenas nacionales, regionales y locales como OPIAC, OZIP, CONFENIAE, ICV, OPAN, FEPIPA, FEPOIMT y IPAM.

### ESTRATEGIA

#### 1. Posicionamiento

#### 2.

##### ***¿Cuál es el nombre previsto de este programa, proyecto o actividad?***

El proyecto se denominará Amazon Indigenous Rights and Resources, abreviado como AIRR. Este nombre se aplicará a todas las actividades y comunicaciones públicas y se utilizará en todos los documentos y materiales producidos.

El proyecto se denominará *Derechos y Recursos Naturales de los Pueblos Indígenas Amazónicos* en español y *Direitos e Recursos dos Indígenas da Amazônia* en portugués.

Para fines de comunicación, se pueden utilizar los nombres más cortos: ***Amazonía Indígena- Derechos y Recursos*** en español y ***Amazônia Indígena- Direitos e Recursos*** en portugués.

##### ***¿Se desarrollará un logotipo del programa y se usará de manera consistente para identificar este programa? En caso afirmativo, adjunte una copia del logotipo del programa propuesto.***

No se desarrollará un logotipo de proyecto por separado. El proyecto liderado por WWF propone utilizar el logotipo de USAID junto con el logotipo de WWF y, cuando corresponda, los de organizaciones asociadas, universidades, partes interesadas e inversores. WWF coordinará la preparación de materiales de comunicación con USAID.

## 1. Programa de Comunicaciones y Publicidad

### ***¿Quiénes son las audiencias primarias y secundarias para este proyecto o programa?***

#### **Primaria:**

- Gobiernos nacionales de los siguientes países amazónicos: Brasil, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú y Surinam;
- Los tomadores de decisiones del sector público que trabajan desde varios niveles de gobierno, dentro de los ministerios de Medio Ambiente, Planificación, Producción, Turismo, Agricultura o sus equivalentes en cada país y municipios a nivel local / paisajístico;
- Organizaciones de Pueblos Indígenas amazónicos a nivel regional, nacional y subnacional, incluidos: COICA, AIDSEP, CONFENIAE, OPIAC, OIS y FOAG.
- Beneficiarios comunitarios de pueblos indígenas amazónicos y empresas indígenas (EI) en paisajes prioritarios con énfasis en las mujeres y jóvenes de PI;
- Organizaciones de la sociedad civil (OSC) que trabajan en el campo de la conservación y / o las economías indígenas;
- Interesados del sector privado vinculados a los sectores extractivos y de infraestructura, incluidas las asociaciones industriales como IHA, ICMM, IPIECA e IBRAM;
- Empresas e inversores de impacto en el sector de productos forestales no maderables, productos de madera de valor agregado, cultura y ecoturismo, artesanías, manejo de la acuicultura, esquemas de conservación forestal y similares;
- Instituciones multilaterales de desarrollo a nivel regional como IIRSA / COSIPLAN, ACTO, BID, CAF, BNDES y OAS;

#### **Secundaria:**

- La comunidad de donantes más amplia que trabaja en la cuenca del Amazonas y en los paisajes prioritarios;
- El público en general para conocer los derechos de los PI y las empresas dirigidas por los PI;
- Clientes potenciales inclinados a consumir productos de empresas de pueblos indígenas;
- Espacios para la promoción internacional, incluidas las Conferencias de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y la Convención sobre la Diversidad Biológica.

### ***¿Cuál es el mensaje (s) principal del programa?***

El mensaje principal de este proyecto será: *La biodiversidad se conserva y las emisiones derivadas de la pérdida de bosques se reducen al aumentar y fortalecer la participación de los pueblos indígenas en el desarrollo del territorio y al fortalecer empresas sostenibles de PI.*

### ***¿Qué comunicaciones o materiales del programa se utilizarán para explicar o promover el programa a los beneficiarios?***

El proyecto utilizará múltiples estilos de materiales de medios para posicionarse y comunicarse con las múltiples audiencias. Para los socios beneficiarios de PI, el proyecto desarrollará folletos culturalmente apropiados, materiales de capacitación, materiales de lectura fáciles de usar, materiales visuales de multimedia, publicaciones en redes sociales, informes y otros medios de comunicación. El proyecto también desarrollará historias de éxito, estudios de casos, informes y otros documentos para compartir las lecciones aprendidas con las partes interesadas, los socios y otros profesionales del gobierno y el sector



privado. Se elaborará un plan de comunicaciones durante la primera mitad del primer año de implementación para guiar el desarrollo de productos de comunicación.

***¿El receptor anunciará y promoverá públicamente este programa o proyecto a ciudadanos del país anfitrión? En caso afirmativo, ¿qué actividades de prensa y promoción se planean?***

WWF anunciará y promoverá el proyecto a los ciudadanos de los países donde se implementarán las actividades, principalmente Brasil, Colombia, Ecuador y Perú, con un enfoque en la comunicación a los socios beneficiarios de PI. El proyecto se dará a conocer a través de campañas de radio, comunicados de prensa, redes sociales y durante eventos públicos para actividades específicas. Estas estrategias se utilizarán con la mayor frecuencia posible para reforzar el mensaje de apoyo del pueblo estadounidense para proteger la biodiversidad y reducir las emisiones derivadas de la pérdida de bosques en la Amazonía salvaguardando los derechos y recursos de PI. El proyecto incluirá "USAID del pueblo estadounidense" traducido a cada uno de los idiomas del proyecto y la identidad y el logotipo de USAID, junto con el logotipo de WWF.

En cualquier estudio, informe, libro, presentación, material de audio o video desarrollado con fondos de USAID, se incluirá un descargo de responsabilidad después del reconocimiento: "Este estudio / informe / audio / visual / otra información / producto de medios (especificar) es posible gracias a el generoso apoyo del pueblo estadounidense a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido es responsabilidad de WWF (y, cuando corresponda, de organizaciones asociadas) y no necesariamente refleja los puntos de vista de USAID o del Gobierno de los Estados Unidos". El descargo de responsabilidad debe incluirse incluso cuando los materiales se producen con fondos de USAID.

***Proporcione ideas adicionales sobre cómo aumentar la conciencia de que el pueblo estadounidense apoya este proyecto o programa.***

WWF trabajará en estrecha colaboración con la Misión Regional de USAID y el AOR del proyecto para identificar oportunidades adicionales para aumentar la conciencia de que el pueblo estadounidense apoya el Proyecto. En general, WWF aprovechará todas las situaciones, incluidas las reuniones formales e informales, para identificar claramente a USAID y al pueblo estadounidense como quienes brindan apoyo al proyecto.

## **1. Agradecimientos**

***¿Habrá alguna participación directa de ministerios del gobierno del país anfitrión? En caso afirmativo, indique cuál o cuáles. ¿El proyecto reconocerá al ministerio como un copatrocinador adicional?***

WWF anticipa que los siguientes Ministerios y Agencias pueden estar indirectamente involucrados en la implementación de algunas de las actividades de este proyecto:

País	Ambiental	Producción	PI	Agricultura	Minas y Petróleo	Infraestructura
Brasil	Ministerio do Meio Ambiente	Ministerio da Indústria, Comércio exterior e Serviços	Fundaçã o Nacional do Índio (FUNAI)	Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimen to	Ministério de Minas e Energia	Ministério da Infraestrutura
Colombia	Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible	Ministerio de Comercio, Industria y Turismo	Ministeri o del Interior	Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural	Ministerio de Minas y Energía	Ministerio de Transporte
Ecuador	Ministerio del Ambiente	Ministerio de Industrias y Productivida d	Secretarí a Nacional de Gestión de la Política	Ministerio de Agricultura y Ganadería	Ministerio de Energía y Recursos Naturales no Renovables	Ministerio de Transporte y Obras Públicas
Perú	Ministerio del Ambiente	Ministerio de la Producción	Ministeri o de Cultura	Ministerio de Agricultura y Riego	Ministerio de Energía y Minas	Ministerio de Transportes y Comunicaciones

WWF reconocerá la contribución del gobierno anfitrión y, cuando se trate de informes y otras comunicaciones de los medios, su logotipo aparecerá como copatrocinador con USAID y WWF. Este será un medio importante para reforzar la propiedad del gobierno anfitrión de las actividades del proyecto y su uso de los informes.

WWF anticipa que habrá situaciones en las que será apropiado y necesario copatrocinar y marcar conjuntamente los materiales y otros artículos con los ministerios u organismos gubernamentales. En estas situaciones, WWF se asegurará de seguir las pautas de identidad y marcado, presentando la identidad de USAID más prominente.

***Indique si hay otros grupos cuyo logotipo o identidad utilizará el proyecto en los materiales del programa y las comunicaciones relacionadas.***

Los logotipos de los sub-beneficiarios DAR, All In y NESST, se utilizarán en materiales y comunicaciones relacionadas para reconocer su contribución al proyecto. WWF también usará logotipos de otros donantes, inversores o partes interesadas donde sea que cofinancian una actividad con USAID. Los logotipos de USAID y WWF serán más prominentes, según lo determinen los requerimientos de USAID. WWF también incluirá logotipos de ONG colaboradoras, organizaciones de PI (como AIDSEP, OPIAC, OZIP, CONFENIAE, ICV, OPAN, FEPIPA, FEPOIMT y IPAM) o universidades en los materiales o productos a

los que han contribuido. Incluyendo las identidades de los socios colaboradores o implementadores es importante para proporcionar líneas claras y efectivas de responsabilidad y comunicación a los destinatarios de cualquier material de comunicación.

**PLAN DE MARCA o uso de logos**

Este plan de marcado o uso de logos detalla las comunicaciones públicas, los productos y los materiales del proyecto que llevarán visiblemente la identificación de USAID.

WWF marcará todos los informes, estudios y productos audiovisuales, folletos y volantes con el logotipo de USAID y el lenguaje de exención de responsabilidad de USAID (si es necesario) como se describe anteriormente. Los equipos como computadoras que se donan a los destinatarios llevarán el logotipo de USAID. Las empresas de PI o los sitios de trabajo que reciben apoyo del proyecto también se identificarán con un letrero con el logotipo de USAID.

Declaraciones como "el apoyo para este evento es provisto por personas estadounidenses a través de USAID" se hará claramente en todos los eventos financiados por USAID, incluidos talleres, sesiones de capacitación y conferencias. El logotipo de USAID y el lenguaje de descargo de responsabilidad se colocarán en los informes como se describe a continuación en la Tabla 1. El logotipo de USAID se colocará en un lugar estratégico en la pared dentro de la sala de conferencias o talleres.

Los materiales de comunicación deben ser revisados y aprobados por USAID (AOR-DOC), antes de que se publiquen y / o se difundan masivamente.

**Tabla 1. Entregables del proyecto para el marcado con identidad de USAID.**

Entregable	Tipo de Marcado	Materiales usados para marcar	Tiempo de Marcado	Colocación de Marcado
Talleres y eventos formativos.	Reconocimiento verbal de apoyo del pueblo estadounidense.  Pantalla visible de USAID, WWF y logotipos de socios relevantes en pancartas o en la pared de la ubicación del evento.	Banner y/o pantalla electrónica	Reconocimiento verbal en la apertura y cierre del evento.  Visualización del logotipo antes del inicio del evento.	En lugar destacado en el sitio de encuentro.

<b>Entregable</b>	<b>Tipo de Marcado</b>	<b>Materiales usados para marcar</b>	<b>Tiempo de Marcado</b>	<b>Colocación de Marcado</b>
Folletos, material de lectura fácil de usar	Logotipos de USAID, junto con WWF y logotipos de socios relevantes	Logotipo	Antes de difundir materiales a audiencias relevantes	Colocar en la portada de materiales.
Entrenamiento y manuales	Logotipos de USAID y WWF junto con logotipos de socios relevantes	Logotipo	Antes de difundir materiales a audiencias relevantes	Colocar en la portada de materiales.
Suministros (como computadoras y equipos de monitoreo)	Logotipos de USAID y WWF junto con logotipos de socios relevantes	Pegatinas pequeñas	Colocado en el exterior del equipo.	Al finalizar la adquisición o entrega de equipos
Infraestructura, maquinaria y equipo para empresas de PI	Logotipos de USAID y WWF junto con logotipos de socios relevantes	Pegatinas pequeñas, medianas y grandes	Colocado en el exterior del equipo.	Al finalizar la adquisición o entrega de equipos
Materiales de investigación, informes y publicaciones.	Logotipo de USAID, junto con WWF y logotipos de socios relevantes	Logotipo	Antes de que el borrador finalizado esté completo y los materiales se difundan al público objetivo	Colocar en la portada de materiales.
Estudios o informes comisionados	Logotipo de USAID, junto con WWF y logotipos de socios relevantes	Logotipo	Antes de que el borrador finalizado esté completo y los materiales se difundan al público objetivo	Colocar en la portada de materiales.

Entregable	Tipo de Marcado	Materiales usados para marcar	Tiempo de Marcado	Colocación de Marcado
Cuestionarios y materiales de entrevista.	Logotipo de USAID, junto con WWF y logotipos de socios relevantes	Logotipo	Antes de difundir materiales a audiencias relevantes	Colocar en la portada de materiales.
Ruedas de prensa o comunicación al público.	Reconocimiento verbal de USAID, WWF y apoyo relevante de socios.  Pantalla visible de USAID, WWF y logotipos de socios relevantes en pancartas o en la pared de la ubicación del evento.	Banner y/o pantalla electrónica	Reconocimiento verbal en la apertura y cierre del evento.  Visualización del logotipo antes del inicio del evento.	En lugar destacado en el sitio de encuentro.

La identidad gráfica de USAID y el nombre del proyecto pueden aparecer en la cubierta interior de los materiales publicados con el siguiente reconocimiento: "Este documento fue producido con el apoyo de USAID". El nombre del proyecto siempre aparece en tipografía de texto normal. Significa que no tiene una identidad gráfica (logotipo). El soporte de USAID puede reconocerse en las secciones de prefacio, prólogo o reconocimiento del documento. Se pondrá un mayor énfasis en los logotipos de USAID y WWF en lugar del nombre del proyecto, y el nombre del proyecto no tendrá una identidad gráfica. El logotipo de USAID y WWF debe colocarse por separado del proyecto; debe haber un espacio entre los logotipos y el nombre del proyecto.